

## Infinite WaterColors™ LED Light Controller

This product requires AquaLink® RS revision Y or later

Essential installation and startup instructions are included in this manual. Additional operation and troubleshooting information is available online by scanning the QR code with your phone or visiting [jandy.com](http://jandy.com)



### WARNING

**FOR YOUR SAFETY** – This product must be installed and serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed where such state or local requirements exist. The maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in this manual can be followed exactly. Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions that accompany this product. Failure to follow warning notices and instructions may result in property damage, personal injury, or death. Improper installation and/or operation may void the warranty.

Improper installation and/or operation can create unwanted electrical hazard which may cause serious injury, property damage, or death. DO NOT MODIFY THIS EQUIPMENT.



**ATTENTION INSTALLER** – This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner/operator of this equipment.

# Table of Contents

<b>Section 1. Important Safety Instructions ....</b>	<b>2</b>	<b>Section 4. iAquaLink® App Features.....</b>	<b>10</b>
1.1 Safety Instructions .....	2	4.1 Light Setup .....	10
1.2 Landscape Lighting Instructions .....	4	4.2 Turn Lights On/Off .....	10
1.3 Specifications .....	4	4.3 Select Colors .....	10
<b>Section 2. Best Installation Practices .....</b>	<b>5</b>	4.4 Adjust Brightness.....	11
<b>Section 3. Installation .....</b>	<b>7</b>	<b>Section 5. Additional Online Content .....</b>	<b>11</b>
3.1 Location Requirements for Pool and Spa Light Applications.....	7		
3.2 Mounting.....	7		
3.3 High Voltage Wiring .....	8		
3.4 Low Voltage Wiring and Communication .	8		
3.5 Bonding .....	9		

## FCC Regulatory Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

<b>⚠ CAUTION</b>
------------------

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Section 1. Important Safety Instructions

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

### READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

#### 1.1 Safety Instructions

All electrical work must be performed by a licensed electrician and conform to all national, state, provincial and local codes. When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**⚠ WARNING**

**EQUIPMENT UNDER PRESSURE:** Always turn pump off prior to installation or service. Your pump/filter system is operated under pressure and the pressure must be released before you begin work. Please see your pump/filter owner's manual for further instructions.

To reduce the risk of electric shock, fire or injury, service should only be attempted by a qualified pool service professional.

**RISK OF ELECTRIC SHOCK:** When installed as a power source for landscape lighting: Install power unit 5 feet (1.5 m) or more from a pool or spa and 10 feet (3.05 m) or more from a fountain. Where the power unit is installed within 10 feet (3.05 m) of a pool or spa connect power unit to a GFCI protected branch circuit. Canadian installations must be at least three (3) meters from the water.

**RISK OF ELECTRIC SHOCK WHICH CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH:** Before attempting to install or service, ensure that all power to the circuit supplying power to the system is disconnected or turned off at the circuit breaker. All wiring must be done in accordance with the National Electrical Code® (NEC)®, NFPA-70®, including those in Article 680 - Swimming Pools, Fountains, and Similar Installations.

In Canada, the Canadian Electrical Code (CEC), CSA C22.1, must be followed. All applicable local installation codes and regulations must be followed.

**ATTENTION**

This power center and the chlorine generator control center are not to be considered as suitable for use as service equipment. Therefore, it is required to have the appropriate means of disconnection, circuit isolation, and/or branch circuit protection installed upstream of the power/control center.

**⚠ WARNING**

To reduce the risk of injury do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

Risk of Accidental Drowning. Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children. To avoid accidents, ensure that children cannot use a spa or hot tub unless they are closely supervised at all times

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**PREVENT CHILD DROWNING:** Do not let anyone, especially small children, sit, step, lean or climb on any equipment installed as part of your pool's operational system. Locate the components of your operational system at least 1 m (3 ft 3 in) from the pool so children cannot use the equipment to access the pool and be injured or drown.

To reduce the risk of injury, do not remove the suction fittings of your spa or hot tub. Never operate a spa or hot tub if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate marked on the equipment assembly.

To avoid injury ensure that you use this control system to control only packaged pool/spa heaters which have built-in operating and high limit controls to limit water temperature for pool/spa applications. This device should not be relied upon as a safety limit control. Water temperature in excess of 100°F (38°C) may be hazardous to your health.

A terminal bar marked "GROUND" is provided within the power center. To reduce the risk of electrical shock, connect this terminal bar to the grounding terminal of your electric service or supply panel with a continuous copper conductor having green insulation and one that is equivalent in size to the circuit conductors supplying this equipment, but no smaller than no. 12 AWG (3.3 mm<sup>2</sup>). In addition, a second wire connector should be bonded with a no. 8 AWG (8.4 mm<sup>2</sup>) copper wire to any metal ladders, water pipes, or other metal within five (5) feet (1.52 m) of the pool/spa. In Canada, the bonding wire must be minimum 6 AWG (13.3 mm<sup>2</sup>).

Install only on a branch circuit protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI), Class A GFCI in Canada. The conductors on the load side of the ground-fault circuit-interrupter shall not occupy conduit, boxes, or enclosures containing other conductors unless the additional conductors are also protected by a ground-fault circuit-interrupter. Refer to local codes for complete details.

**⚠ CAUTION**

This device is intended for use with permanent swimming pools and may also be used with hot tubs and spas if so marked. Do not use with storable pools. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.

Modifications made to this equipment, which are not authorized by the manufacturer, may void the user's authority to operate this equipment.

**⚠ WARNING**

To reduce the risk of FIRE OR INJURY TO PERSONS: Turn off/unplug and allow to cool before replacing lamp.

**LAMP GETS HOT QUICKLY!** Contact only switch/plug when turning on. Do not touch hot lens, guard, or enclosure (see diagram/picture). Keep lamp away from materials that may burn. Do not touch the lamp at any time. Use a soft cloth. Oil from skin may damage lamp. Do not operate the luminaire fitting with a missing or damaged shield. **LIGHTED LAMP IS HOT!**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**1.2 Landscape Lighting Instructions**

**THIS SECTION INCLUDES INSTRUCTIONS, PRECAUTIONS AND WARNINGS APPLICABLE TO LANDSCAPE LIGHTING APPLICATIONS. FOLLOW ALL REQUIREMENTS OF THIS SECTION WHEN LIGHT CONTROLLER IS USED IN LANDSCAPE LIGHTING APPLICATIONS.**

- DO NOT CONNECT TWO OR MORE POWER SUPPLIES IN PARALLEL.
- LANDSCAPE LIGHTING SYSTEMS ARE FOR OUTDOOR USE ONLY. NOT FOR USE IN DWELLING UNITS.

**1.3 Specifications**

Power Supply	
<b>Input:</b>	120VAC, 60 Hz, 2.75A
<b>Output:</b>	14 VAC, 60 Hz, max 300W
Enclosure	
Type 3RX	
Knockouts	
10 total 1/2" - 3/4" combination	

**⚠ CAUTION**

For use only on a branch circuit protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI), Class A GFCI in Canada.

**⚠ WARNING**

**RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** Install power unit 5 feet (1.5 m) or more from a pool or spa and 10 feet (3.05 m) or more from a fountain. Where the power unit is installed within 10 feet (3.05 m) of a pool or spa connect power unit to a GFCI protected branch circuit. In Canada, do not mount power supply or landscape luminaires within 3 m (10 feet) of a swimming pool or spa or fountain.

**THIS DEVICE IS ACCEPTED AS A COMPONENT OF A LANDSCAPE LIGHTING SYSTEM WHERE THE SUITABILITY OF THE COMBINATION SHALL BE DETERMINED BY CSA OR LOCAL INSPECTION AUTHORITIES HAVING JURISDICTION**

- IN CANADA, LANDSCAPE LIGHTING POWER SUPPLIES ARE FOR OUTDOOR USE ONLY. MOUNT AT LEAST 30 CM ABOVE GROUND.
- THIS DEVICE IS CERTIFIED FOR USE WITH LANDSCAPE LIGHTING SYSTEMS. THIS DEVICE IS ACCEPTED AS A COMPONENT OF A LANDSCAPE LIGHTING SYSTEM WHERE THE SUITABILITY OF THE COMBINATION SHALL BE DETERMINED BY CSA OR LOCAL INSPECTION AUTHORITIES HAVING JURISDICTION.

**AquaLink® RS will support control of up to 4 Infinite WaterColors Light Controllers per system. Each controller will support communication with up to 16 (15W) and 9 (25W) lights. Ensure the combined light wattage does NOT exceed 240W per controller.**

**⚠ WARNING**

The Infinite WaterColors LED Light Controller should not be considered suitable for use as service equipment. Therefore, it is required to have the appropriate means of disconnection, circuit isolation, and/or branch circuit protection installed upstream of the power center.

## Section 2. Best Installation Practices

Infinite WaterColors LED Lights use a digital communication protocol unlike Jandy WaterColors LED Lights. To ensure proper operation, it is essential to follow all installation best practices when wiring and connecting the Infinite WaterColors LED Light Controller.

Ensure that the pool meets the requirements of the current National Electrical Code® and all local codes and ordinances. A licensed or certified electrician must install the electrical system to meet or exceed those requirements before the underwater light is installed.

### Optimal Wiring Architecture

- Keep low voltage wiring as short as possible. Do not exceed a combined 200' between the Infinite WaterColors LED Light Controller and Infinite WaterColors LED lights.
- Do not run low-voltage and high-voltage in the same conduit.
- Place the Infinite WaterColors LED Light Controller as close as possible to the junction box and lights.
- For all installations, use a minimum of 10 AWG wire. Refer to Figure 5 for proper wire size on new or upgraded installations.

**NOTE:** If necessary, extend the AC line voltage distance between the Jandy automation system and the Infinite WaterColors LED Light Controller. Use proper shielded Type TC (or equivalent) cabling when AC power lines and RS-485 data cables share the same raceway.

- Junction box wire-to-wire connections should have maximum wire contact to reduce signal / voltage loss and ensure reliable performance.

Preferred connection methods:

1. Screw terminals / bus bar
2. Wire nuts
3. Lever / pushin nuts

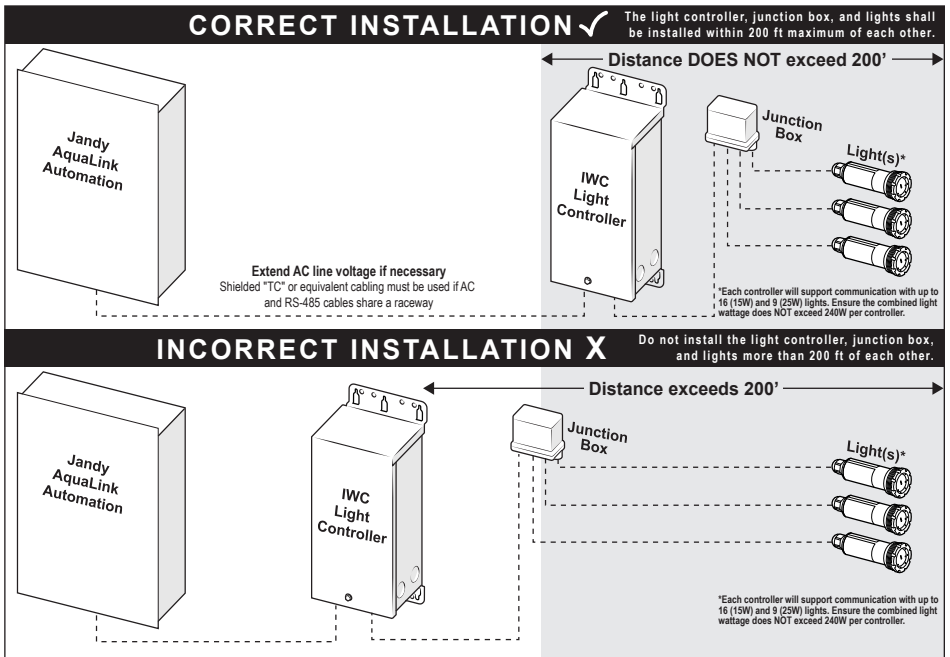


Figure 1. Infinite WaterColors Installation

- Aim for star network power distribution where possible. (See figure 2)
- Wire lights or junction boxes directly to the power source.

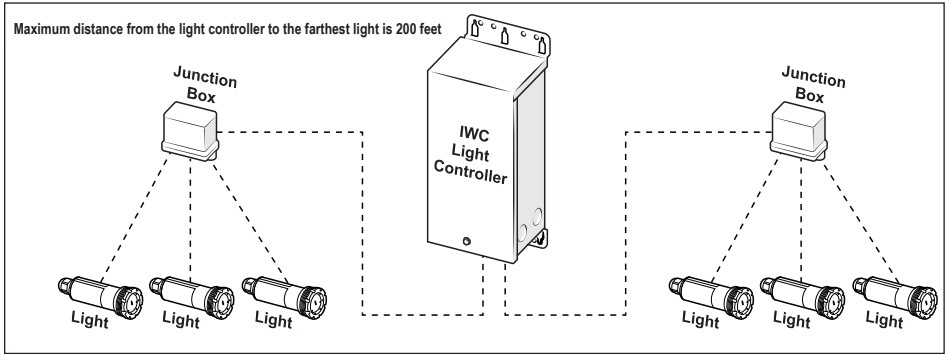


Figure 2. Star Distribution Network

- Junction boxes shall not be daisy chained together. This will create a large load of power at the end of the power distribution network and will result in communication losses. Wire directly to the power source instead, (See Figure 3).

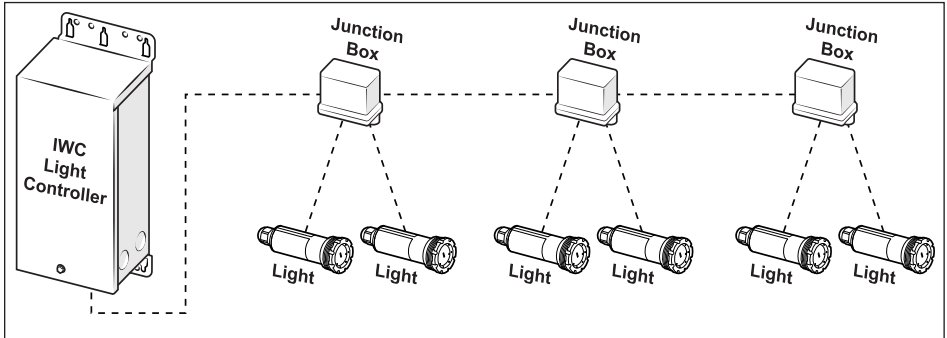


Figure 3. Avoid Daisy Chaining Junction Boxes

Low Voltage Wire Gauge Selection

- Always use a minimum of 10-gauge (AWG) multi-stranded (braided) wire for the connection between the Infinite WaterColors LED Light Controller and the junction box.
- Do not wire to a relay. Must be wired directly to a circuit breaker.

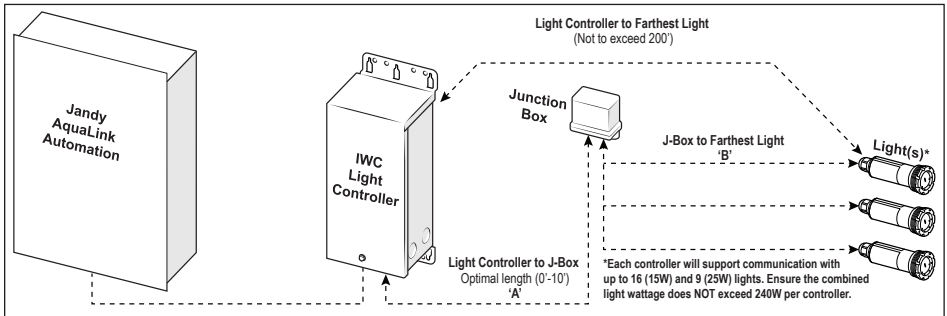


Figure 4. Jandy LED Infinite WaterColors Wiring Diagram

To determine the appropriate wire gauge needed, calculate the total wattage of all lights connected to each junction box.

- If your total light wattage is less than 120 watts, use 10 gauge (AWG) multi-stranded (braided) wire.
- If the total light wattage is over 120 watts, you must first determine Distance A, then Distance B, before consulting the charts below.

For total wattage between 120-180W see figure 5, for total wattage between 181-240W see figure 6.

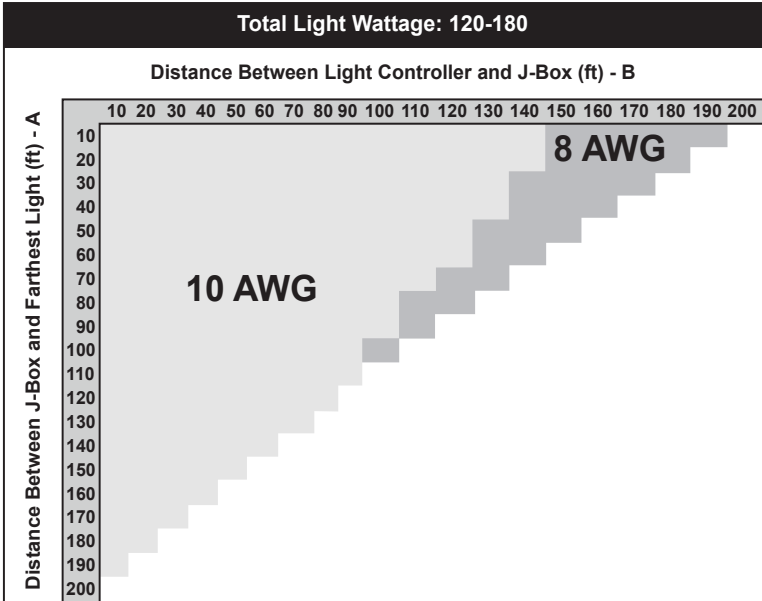


Figure 5. Wire Gauge Selection Chart 120-180W

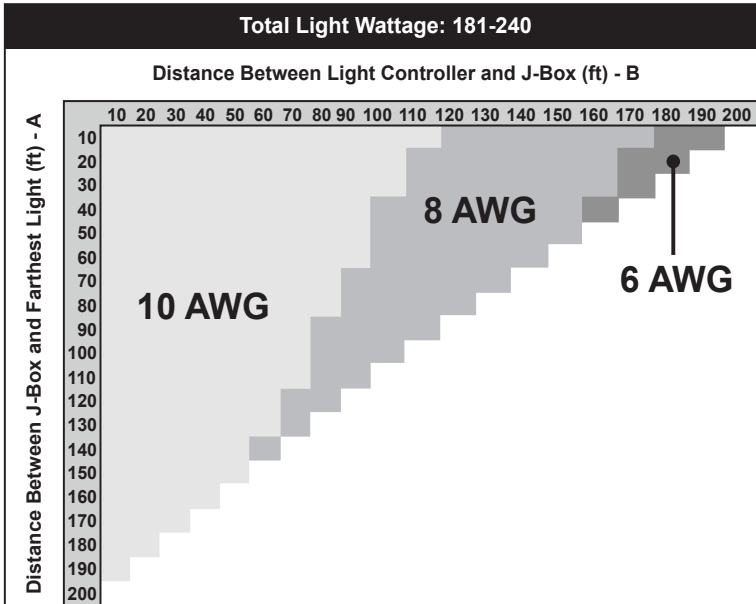


Figure 6. Wire Gauge Selection Chart 181-240W

## Section 3. Installation

### 3.1 Location Requirements for Pool and Spa Light Applications

In order to protect the Infinite Water Colors LED Light Controller from pressurized water spray (such as that from irrigation sprinklers) and from mechanical impacts and/or damage, it should be located:

- At least 4 inches (10 cm) above the ground.
- At least 8 inches (20 cm) above the water level.
- At least 4 feet (1.3 m) from the inside edge of the pool or spa, at least 10 feet (3 m) from a fountain, or as required by local code in the US.
- At least 10 feet (3 m) from the inside edge of the pool, spa or fountain in Canada, or as required by local code.

### 3.2 Mounting

The Infinite WaterColors LED Light Controller is shipped with mounting brackets fastened on the back.

- Turn the Light Controller over and inspect the brackets installed inverted on the back.
  - If any parts are missing or damaged, please call your local distributor or technical support at 1.800.822.7933 for assistance.
1. Remove mounting screws from upper and lower brackets on the back of the Light Controller.
  2. Rotate and secure upper and lower brackets with mounting screws to the same mounting holes, see *Figure 7*.

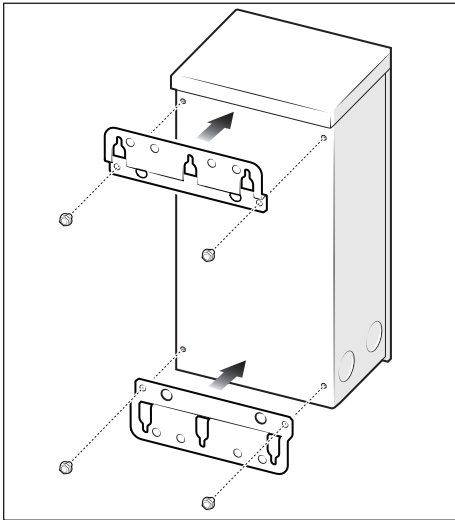


Figure 7. Install Brackets

3. Mark the location for the mounting screws.
4. Drill holes where the mounting screws will be installed.
5. Secure screws (or other hardware appropriate for

the mounting surface) through either the keyhole slots or the mounting holes of the Light Controller enclosure, see *Figure 8*.

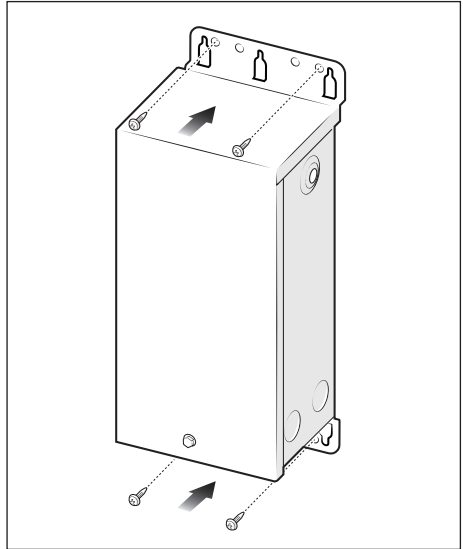


Figure 8. Mounting Light Controller

### 3.3 High Voltage Wiring

#### ⚠ WARNING

**RISK OF ELECTRIC SHOCK WHICH CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH:** Before attempting to install or service, ensure that all power to the circuit supplying power to the system is disconnected or turned off at the circuit breaker. All wiring must be done in accordance with the National Electrical Code® (NEC)®, NFPA70®.

In Canada, the Canadian Electrical Code (CEC), CSA C22.1, must be followed. All applicable local installation codes and regulations must be followed.

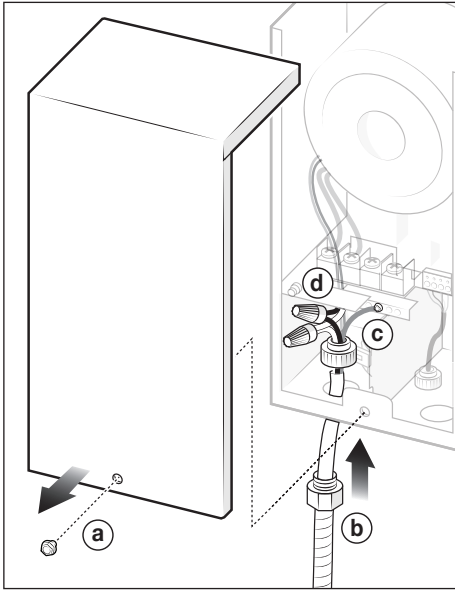
Wiring connections must be made exactly as shown in the wiring diagram found on the inside of the Infinite WaterColors LED Light Controller cover. The NEC and CEC also require that pool equipment be bonded together as part of the equipotential bonding grid. Fluidra provides a labeled bonding lug on the bottom of the Light Controller to accommodate this requirement.

1. Turn off power at the breaker panel.
2. Remove the cover. The cover is held on by one screw, see *Figure 9 (a)*.
3. Remove a knockout from the bottom left side of the Light Controller.
4. Thread a conduit connector that is rated to local code into the knockout hole on the Light Controller, see *Figure 9 (b)*.

5. Feed 120 VAC through the conduit and conduit connector on the Light Controller, see *Figure 9*.

**NOTE:** Power the Infinite WaterColors LED Light Controller directly from a breaker, do NOT wire to a relay.

6. Connect the green ground wire to the ground terminal bar in the Light Controller, see *Figure 9 (c)*.
7. Use wire nuts to connect the line wires (black to black) and neutral wires (white to white), see *Figure 9 (d)*.
8. Proceed to *Section 2.4, Low Voltage Wiring and Communication*.



**Figure 9. Connect High Voltage Wires**

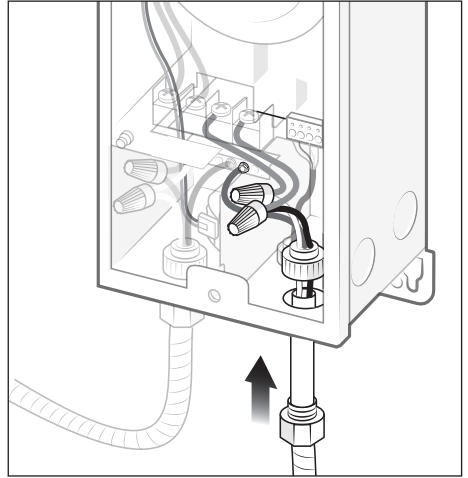
### 3.4 Low Voltage Wiring and Communication

1. Remove a knockout from the bottom right side of the Light Controller.
2. Thread a conduit connector into the knockout hole on the Light Controller, see *Figure 10*.
3. Feed low voltage light cord through the conduit and conduit connector on the Light Controller, see *Figure 10*.

**NOTE:** It is recommended to add a junction box when installing more than two lights. Low voltage wires are not polarity sensitive.

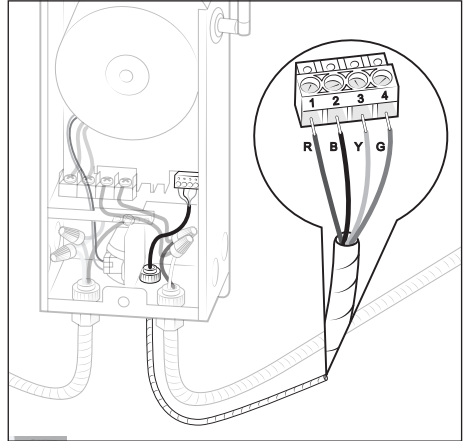
4. Use wire nuts to connect the low voltage light wires, white wire connects to orange wire and black wire connects to orange wire, see *Figure 4*. If installing a niched light, connect the green ground wire to the terminal bar in the controller
5. Once power is restored, verify lights perform the “rainbow sequence” (it could take up to two minutes), this indicates the lights are powered and communicating to the Light Controller.

**NOTE:** A blinking yellow light means no communication between lights and the light controller.



**Figure 10. Connect Low Voltage Wires**

6. Turn off power at the breaker panel.
7. RS-485 comes factory wired to the Light Controller. Connect the low voltage RS-485 communication wires to the Aqualink RS automation system. First wire red (R) to 1, black (B) to 2, yellow (Y) to 3, and green (G) to 4 on the connector, see *Figure 11*.



**Figure 11. Connect RS-485 Wires**

8. Check all connection points and wiring for secure connections.

**NOTE:** Cover screw ensures bonding to ground, and must be secured in place.

9. Turn on the breaker to restore power (LED2 will turn on red and LED1 will start flashing green). Pool & Spa Lights will be off due to control from automation, see *Figure 12*.

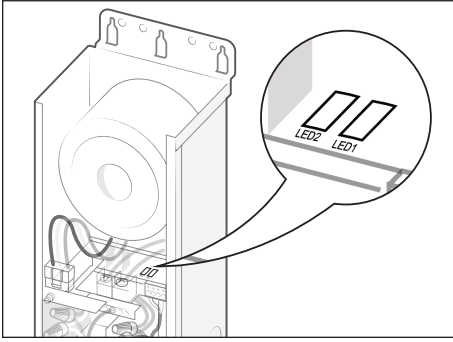


Figure 12. LED1 and LED2

10. Install cover and secure hand tight with the screw provided.
11. Turn on the breaker to restore power (LED1 will turn on).

### 3.5 Bonding

Fluidra requires that the Infinite Water Colors LED Light Controller be connected to a “bonding loop” that includes all electrical equipment in the system and on the equipment pad. Bonding lugs must be connected with a solid copper wire not smaller than 8 AWG (6 AWG in Canada). Failure to do so may void the Fluidra warranty.

**⚠ CAUTION**

To prevent premature failure of the equipment resulting from stray voltages and voltage differentials, the Infinite WaterColors LED Light Controller must be bonded to other equipment which is part of the pool plumbing system with a solid copper wire not smaller in diameter than 8 AWG (6 AWG in Canada).

Additionally, in the United States the National Electrical Code® (NEC®) and in Canada the Canadian Electrical Code (CEC), require that all metallic components of a pool structure, including reinforcing steel, metal fittings and above ground components be bonded together (forming an equipotential bonding grid) with a solid copper conductor not smaller than an 8 AWG (6 AWG in Canada).

The NEC and CEC also require that the equipment and/or appliances associated with the pool water circulating system, including, but not limited to, pump motors and heaters, be bonded together as part of the equipotential bonding grid. Fluidra provides special labeled bonding lugs on the bottom of the power center to accommodate this requirement.

After bonding the electronics to the grounding lug, installer must verify ground continuity of all metal components using a multimeter.

**⚠ WARNING**

Installer must ensure that the Infinite WaterColors LED Light Controller is in acceptable working condition; including all seals/gaskets must be in place and functional; grounding lug must be present, functional, and bonded; and corrosion must not compromise ingress protection against weather. Additionally, all hardware must be present and functional. If any of the aforementioned conditions are not met, a new enclosure **MUST** be used.

**⚠ WARNING**

**Risk of electric shock which can result in serious injury or loss of life. Before attempting to install or service, ensure that all power to the circuit supplying power to the system is disconnected or turned off at the circuit breaker. All wiring must be done in accordance with the National Electrical Code® (NEC)®, NFPA-70®.**

In Canada, the Canadian Electrical Code (CEC), CSA C22.1, must be followed. All applicable local installation codes and regulations must be followed.

Wiring connections must be made exactly as shown in the wiring diagram found on the inside of the Infinite WaterColors LED Light Controller cover. The NEC and CEC also require that pool equipment be bonded together as part of the equipotential bonding grid. Fluidra provides a labeled bonding lug on the bottom of the Light Controller to accommodate this requirement.

## Section 4. iAquaLink® App Features

Download the iAquaLink app or upgrade to the latest version prior to light and zone set up. App function and design is subject to change.

**NOTE:** When replacing lights, make sure to follow these steps:

- Remove any existing light aux names (system setup > label aux >)
- Remove previous light aux labels (system setup > color lights)
- Remove schedules of light auxiliaries (system setup > schedules)

### 4.1 Light Setup

1. Open the app on your device.
2. From My Systems page, select your pool.
3. From the home page, choose the cog system icon on the top right and select System Setup.

#### 4.1.1 Assign Lights

1. From the System Setup page, select Light Setup and Assign Lights.
2. From the Assign Lights pop up, choose proceed to continue the process.

3. On the Light Zone Setup page, select a light in order to move it to a different zone. Selected light will flash the color of the zone it's currently assigned to. Follow further instructions in the app.

**NOTE:** Default zone colors include: zone 1 (green), zone 2 (white), zone 3 (red), and zone 4 (blue).

When exiting the Light Zone Setup page, the lights will turn off.

Lights have to be assigned to a zone in order to rename the zone.

#### 4.1.2 Name Light Zones

Go to > System Setup > Light Setup > Zone Name.

From the Edit Zone Name pop up, enter the zone name and choose OK.

### 4.2 Turn Lights On/Off

1. Open the app on your device.
2. From My Systems page, select your pool.
3. Choose the equipment page.
4. Turn zone lights on/off by tapping the toggle to the right of the desired zone.

**NOTE:** Ability to turn light zones on/off is only done through the app.

### 4.3 Select Colors

1. Open the app on your device.
2. From the My System page, select your pool.

#### 4.3.1 Select Custom Color

1. Go to > equipment page.
2. From the equipment page, choose the zone you want to change color.
3. From that zones page, choose Custom Color.
4. Choose your custom color from the color wheel.
5. Choose Apply to apply the custom color to your zone.

#### 4.3.2 Preset Colors

1. Go to the equipment page and select the zone you want to change color.
2. After selecting the zone, then choose from the list of preset colors to apply that preset color to your zone.

#### 4.3.3 Preset Color Shows

1. From equipment page, choose the zone you want to change color.
2. After selecting the zone, then choose from the list of preset color shows to apply that preset color show to your zone.

### 4.4 Adjust Brightness

1. From the equipment page, select the sun icon on the zone where you want to adjust the brightness.
2. Move the slider bar up or down with your finger and then click apply to change the brightness.

## Section 5. Additional Online Content

For information on the following, please refer to the online manual:

- System Overview
- OneTouch Setup
- Amazon Alexa Light Control
- Troubleshooting

**A Fluidra Brand** | Jandy.com | Jandy.ca  
2882 Whiptail Loop # 100, Carlsbad, CA 92010, USA | 1.800.822.7933  
2-3365 Mainway, Burlington, ON L7M 1A6, Canada | 1.800.822.7933

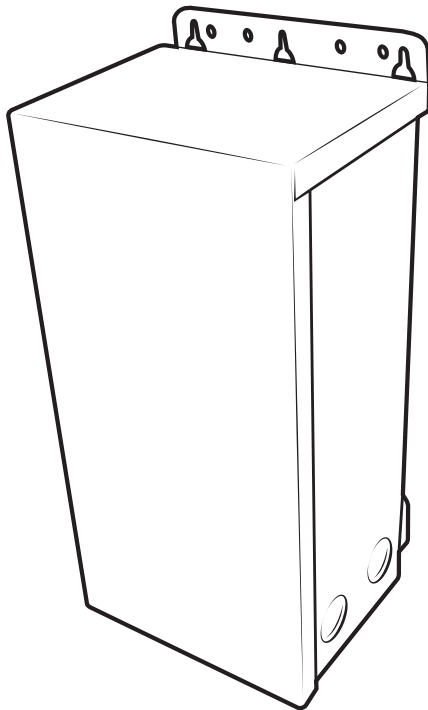
©2025 Fluidra. All rights reserved. The trademarks and trade names used herein are the property of their respective owners.

H0669700\_REVK



**Intertek**

ETL LISTED  
CONFORMS TO  
ANSI/UL STD 379  
UL STD 50E  
UL STD 1538  
CERTIFIED TO  
CSA C22.2 No. 218.1,  
CSA C22.2 No. 250.7,  
CSA C22.2 No. 94.2  
and CSA C22.2 No. 89



## Contrôleur de luminaire à DEL Infinite Watercolors™

Ce produit doit avoir la révision Y AquaLink® RS ou plus récente

Les instructions d'installation élémentaires et de démarrage sont incluses dans ce manuel. Des informations supplémentaires sur le fonctionnement et le dépannage sont disponibles en ligne en balayant le code QR avec votre téléphone ou en visitant [jandy.com](http://jandy.com).



## AVERTISSEMENT

**POUR VOTRE SÉCURITÉ** – Ce produit doit être installé et entretenu par un entrepreneur qualifié en équipements de piscine disposant d'un permis délivré par la juridiction dans laquelle le produit est installé lorsque de telles exigences étatiques ou locales existent. L'agent d'entretien doit être un professionnel disposant de suffisamment d'expérience dans l'installation et l'entretien de l'équipement de piscine, afin de s'assurer que toutes les directives du présent manuel sont scrupuleusement respectées. Avant d'installer ce produit, lire et suivre tous les avertissements et toutes les directives qui accompagnent ce produit. Tout non-respect des instructions d'avertissement peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même la mort. Une mauvaise installation ou utilisation annule la garantie.

Une mauvaise installation ou utilisation peut engendrer un danger électrique pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles. **NE PAS MODIFIER CET ÉQUIPEMENT.**



**ATTENTION INSTALLATEUR** – Le présent manuel contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation sécuritaire de ce produit. Ces informations doivent être transmises au propriétaire ou à l'utilisateur de cet équipement.

## Table of Contents

<b>Section 1. Consignes de sécurité importantes .....</b>	<b>10</b>	3.3 Câblage à haute tension.....	16
1.1 Consignes générales de sécurité .....	10	3.4 Câblage basse tension et communication .....	17
1.2 Instructions pour l'éclairage d'aménagement paysager .....	12	3.5 Mise à la masse .....	18
1.3 Spécifications .....	12	<b>Section 4. Caractéristiques de l'application iAquaLink® .....</b>	<b>19</b>
<b>Section 2. Meilleures pratiques d'installation .....</b>	<b>13</b>	4.1 Configuration de l'éclairage.....	19
<b>Section 3. Installation .....</b>	<b>16</b>	4.2 Éteindre et allumer les lumières.....	19
3.1 Exigences locales pour les applications d'éclairage de piscine et de spa.....	16	4.3 Sélectionner les couleurs.....	19
3.2 Montage.....	16	4.4 Réglage de la luminosité.....	19
		<b>Section 5. Contenu complémentaire en ligne.....</b>	<b>19</b>

## Déclaration de conformité réglementaire FCC

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des directives FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

### MISE EN GARDE

Tout changement ou modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des directives FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur peut tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise différente de celle sur laquelle le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

### Section 1. Consignes de sécurité importantes

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONCERNANT LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES

### LIRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES

#### 1.1 Consignes générales de sécurité

Tout travail en lien avec l'électricité doit être effectué par un électricien qualifié et doit se conformer aux codes nationaux, étatiques, provinciaux et locaux. Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, les consignes de sécurité élémentaires doivent toujours être respectées, notamment les mises en garde suivantes :

## ⚠ AVERTISSEMENT

**ÉQUIPEMENT SOUS PRESSION :** Toujours éteindre la pompe avant de procéder à l'installation ou à l'entretien. Le système pompe-filtre fonctionne dans un environnement pressurisé. La pression doit donc être relâchée avant intervention. Veuillez consulter le manuel du propriétaire fourni avec votre pompe/filtre pour prendre connaissance des informations supplémentaires.

Afin de réduire le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessure, les interventions sur l'équipement doivent uniquement être effectuées par un professionnel dûment qualifié pour intervenir sur les équipements de piscine.

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION :** Lorsque installé comme source d'alimentation pour l'éclairage paysager : Installer le bloc d'alimentation à 1,5 m (5 pi) ou plus d'une piscine ou d'un spa et à 3,05 m (10 pi) ou plus d'une fontaine. Lorsque l'unité d'alimentation est installée à moins de 3,05 m (10 pi) d'une piscine ou d'un spa, connecter l'unité d'alimentation à un circuit de dérivation protégé par DDFT. Les installations canadiennes doivent être situées à au moins trois (3) mètres de l'eau.

**LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES VOIRE LA MORT :** S'assurer que tout courant vers le circuit qui alimente le système soit débranché ou désactivé au niveau du disjoncteur avant de procéder à l'installation ou à l'entretien. Tout le câblage doit être réalisé conformément aux directives du National Electrical Code® (NEC®), NFPA-70®, notamment celles de l'Article 680 - piscines, fontaines et installations similaires.

Au Canada, le Code canadien de l'électricité (CEC), CSA C22.1, doit être appliqué. L'ensemble des codes et des réglementations d'installation en vigueur au niveau local doivent être respectés.

## ATTENTION

Ce centre d'alimentation et le centre de contrôle du système de chloration ne doivent pas être considérés comme étant adaptés pour une utilisation en tant qu'équipement de service. Par conséquent, il est nécessaire de disposer des moyens appropriés de déconnexion, d'isolation des circuits et/ou de protection des circuits de dérivation installés en amont du centre d'alimentation/de contrôle.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce produit à moins qu'ils soient étroitement surveillés en tout temps.

Risques de noyade accidentelle. Exercer la plus grande prudence afin d'empêcher tout accès non autorisé aux enfants. Pour éviter les accidents, s'assurer que les enfants n'utilisent pas de spas ni de cuves thermales, sauf s'ils sont étroitement surveillés en tout temps.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas assez d'expérience ou de connaissance, à moins d'être supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.

**ÉVITER LE RISQUE DE NOYADE DES ENFANTS :** Ne pas laisser personne, surtout des jeunes enfants, s'asseoir, mettre le pied, s'appuyer ou monter sur des appareils faisant partie du système opérationnel de la piscine. Placer les composants de votre système opérationnel à au moins 1 m (3 pi 3 po) de la piscine pour que les enfants ne puissent pas utiliser l'équipement pour accéder à la piscine, et ainsi se blesser ou se noyer.

Pour réduire le risque de blessures, ne pas enlever les raccords de tuyauterie d'aspiration de votre spa ou de votre cuve thermique. Ne jamais utiliser un spa ou une cuve thermique si les raccords de tuyauterie d'aspiration sont brisés ou absents. Ne jamais remplacer un raccord de tuyauterie d'aspiration par un autre de classification inférieure au débit spécifié dans l'assemblage de l'équipement.

Pour éviter les blessures, s'assurer d'utiliser ce système de contrôle pour contrôler uniquement les appareils de chauffage pour piscine/spa emballés qui ont des commandes intégrées de fonctionnement et de limite supérieure pour limiter la température de l'eau pour les applications de piscine/spa. Ce dispositif n'est pas destiné à se substituer à un contrôle avec sécurité de fin de course. Une température de l'eau excédant 100 °F (38 °C) peut nuire à votre santé.

Une barrette à bornes marquée « GROUND » est fournie dans le centre de distribution de l'alimentation. Pour réduire le risque d'électrocution, branchez cette barrette à bornes à la borne de mise à la terre de votre panneau de service d'alimentation électrique avec un conducteur en cuivre continu doté d'un isolant vert ainsi qu'un autre équivalent en taille aux conducteurs du circuit alimentant cet équipement, mais pas plus petit qu'un conducteur en cuivre de calibre n° 12 AWG (3,3 mm<sup>2</sup>) En outre, un second connecteur de fil devra être relié avec un conducteur en cuivre de calibre n° 8 AWG (8,4 mm<sup>2</sup>) à n'importe quelle échelle métallique, canalisation d'eau ou autres métaux à moins de 1,52 m (5 pi) de la piscine/du spa. Au Canada le fil de liaison doit être au minimum d'un calibre de 6 AWG (13,3 mm<sup>2</sup>).

Installer seulement sur un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT), DDFT classe A au Canada. Les conducteurs côté demande du disjoncteur de fuite à la terre ne doivent pas être installés dans les conduits, boîtes ou enceintes contenant d'autres conducteurs à moins que les conducteurs supplémentaires soient également protégés par un disjoncteur de fuite à la terre. Voir les codes locaux pour plus de détails.

## ⚠ MISE EN GARDE

Ce dispositif est conçu pour être utilisé avec des piscines permanentes et peut aussi être utilisé dans les cuves thermales et les spas, si indiqué. Ne pas utiliser avec des piscines pouvant être entreposées. Une piscine permanente est construite dans ou sur le sol, ou dans un bâtiment, de telle manière qu'elle ne puisse pas être facilement démontée et rangée. Une piscine pouvant être rangée est construite pour pouvoir être démontée facilement aux fins d'entreposage, puis remontée à son état initial.

Les modifications apportées à cet équipement, qui ne sont pas autorisées par le fabricant, peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'opérer cet équipement.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'INCENDIE OU DE BLESSURE CORPORELLE : Éteindre ou débrancher et laisser refroidir avant de replacer la lumière.

**LES LUMINAIRES DEVIENNENT RAPIDEMENT CHAUDS!** Toucher uniquement l'interrupteur ou la prise pour allumer. Ne pas toucher les lentilles chaudes, la protection ni l'enceinte (voir le schéma ou l'image). Garder l'ampoule éloignée de tout matériau pouvant brûler. Ne pas toucher la lumière en aucun temps. Utiliser un chiffon doux. Le sébum cutané peut endommager la lumière. Ne pas faire fonctionner l'éclairage s'il manque une protection ou si elle est endommagée. **LE LUMINAIRE CHAUFFE LORSQU'IL EST ALLUMÉ !**

## CONSERVER CES DIRECTIVES

### 1.2 Instructions pour l'éclairage d'aménagement paysager

**CETTE SECTION COMPREND DES INSTRUCTIONS, MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'ÉCLAIRAGE D'UN AMÉNAGEMENT PAYSAGER. SUIVEZ TOUTES LES EXIGENCES DE CETTE SECTION LORSQU'UN CONTRÔLEUR D'ÉCLAIRAGE EST UTILISÉ DANS L'ÉCLAIRAGE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER.**

### ⚠ MISE EN GARDE

Pour utiliser seulement sur un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT), DDFT classe A au Canada.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Installer le bloc d'alimentation à 1,5 m (5 pi) ou plus d'une piscine ou d'un spa et à 3,05 m (10 pi) ou plus d'une fontaine. Lorsque l'unité d'alimentation est installée à moins de 3,05 m (10 pi) d'une piscine ou d'un spa, connecter l'unité d'alimentation à un circuit de dérivation protégé par DDFT. Au Canada, ne pas installer une alimentation électrique ou des luminaires de terrain à moins de 3 m (10 pi) d'une piscine, d'un spa ou d'une fontaine.

**CET APPAREIL EST ACCEPTÉ COMME COMPOSANT D'UN SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER OÙ LA PERTINENCE DE LA COMBINAISON SERA DÉTERMINÉE PAR LA CSA OU LES AUTORITÉS D'INSPECTION LOCALES AYANT JURIDICTION**

- AU CANADA, LES ALIMENTATIONS ÉLECTRIQUES D'ÉCLAIRAGE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER SONT UNIQUEMENT POUR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR. MONTER AU MOINS 30 CM AU-DESSUS DU SOL.

- CET APPAREIL EST CERTIFIÉ POUR UNE UTILISATION AVEC DES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER. CET APPAREIL EST ACCEPTÉ COMME COMPOSANT D'UN SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER OÙ LA PERTINENCE DE LA COMBINAISON SERA DÉTERMINÉE PAR LA CSA OU LES AUTORITÉS D'INSPECTION LOCALES AYANT JURIDICTION.
- NE PAS CONNECTER DEUX OU PLUSIEURS ALIMENTATIONS ÉLECTRIQUES EN PARALLÈLE.
- LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE PAYSAGER SONT DESTINÉS UNIQUEMENT À UNE UTILISATION EXTÉRIEURE. NE PAS UTILISER DANS LES UNITÉS RÉSIDENTIELLES.

### 1.3 Spécifications

Source d'alimentation	
Entrée :	120 V c.a., 60 Hz, 2,75 A
Sortie :	14 V c.a., 60 Hz, max 300 W
Boîtier	
Type 3RX	
Alvéoles défonçables	
Total de 10 combinaisons de 1/2 po à 3/4 po	

**AquaLink®RS prendra en charge le contrôle de jusqu'à 4 contrôleurs de lumières Infinite WaterColors par système. Chaque contrôleur prendra en charge la communication de 16 (15 W) et 9 (25 W) luminaires. S'assurer que la puissance lumineuse combinée ne dépasse PAS 240 W par contrôleur.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

Le contrôleur de lumières à DEL Infinite WaterColors ne doit pas être considéré comme étant adapté pour une utilisation en tant qu'équipement de service. Par conséquent, il est nécessaire de disposer des moyens appropriés de déconnexion, d'isolation des circuits et/ou de protection des circuits de dérivation installés en amont du centre d'alimentation.

### Section 2. Meilleures pratiques d'installation

L'éclairage à DEL Infinite WaterColors utilise un protocole de communication numérique contrairement à l'éclairage à DEL Jandy WaterColors. Pour garantir un fonctionnement correct, il est essentiel de suivre toutes les meilleures pratiques d'installation lors du câblage et de la connexion du contrôleur d'éclairage à DEL Infinite WaterColors.

Assurez-vous que la piscine répond aux exigences du Code national de l'électricité® en vigueur et à tous les codes et ordonnances locaux. Un électricien agréé ou certifié doit installer le système électrique pour satisfaire ou dépasser ces exigences avant l'installation de l'éclairage submersible.

#### Architecture de câblage optimale

- Gardez le câblage basse tension aussi court que possible. Ne dépassez pas une distance combinée de 61 mètres entre le contrôleur d'éclairage à DEL Infinite WaterColors et l'éclairage à DEL Infinite WaterColors.
- Ne faites pas passer de câbles basse tension et haute tension dans le même conduit.
- Placez le contrôleur d'éclairage à DEL Infinite WaterColors aussi près que possible de la boîte de jonction et des lumières.
- Plusieurs contrôleurs d'éclairage nécessitent des conduits dédiés à chaque boîte d'éclairage/de jonction ; ne partagez pas de conduit entre différents contrôleurs d'éclairage.
- Pour toutes les installations, utilisez un fil d'au moins 10 AWG. Reportez-vous à la figure 5 pour connaître la taille de fil appropriée sur les installations nouvelles ou améliorées.

**NOTE:** Si nécessaire, augmentez la distance de tension de ligne CA entre le système d'automatisation Jandy et le contrôleur d'éclairage à DEL Infinite WaterColors. Utilisez un câblage blindé de type TC (ou équivalent) approprié lorsque les lignes d'alimentation CA et les câbles de données RS-485 partagent le même chemin de câbles.

- Les connexions fil à fil de la boîte de jonction doivent avoir un contact de fil maximal pour réduire la perte de signal/tension et garantir des performances fiables.

Méthodes de connexion à privilégier:

1. Bornes à vis/barre omnibus
2. Capuchons de connexion
3. Manettes de serrage/écrous capuchon

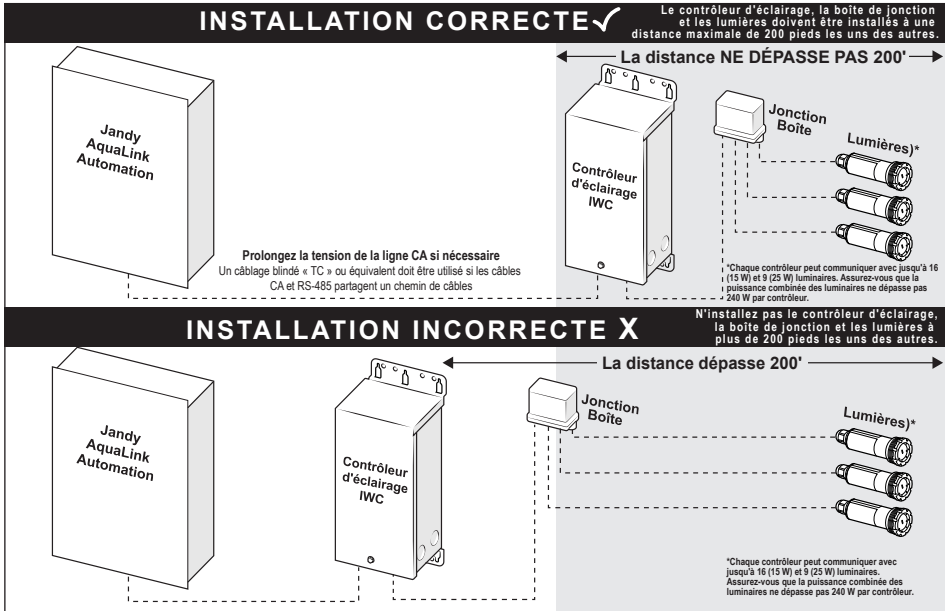


Figure 1. Installation Infinite WaterColors

- Dans la mesure du possible, privilégiez une distribution d'énergie en réseau en étoile. (Voir la figure 2)
- Connectez l'éclairage ou les boîtes de jonction directement à la source d'alimentation.

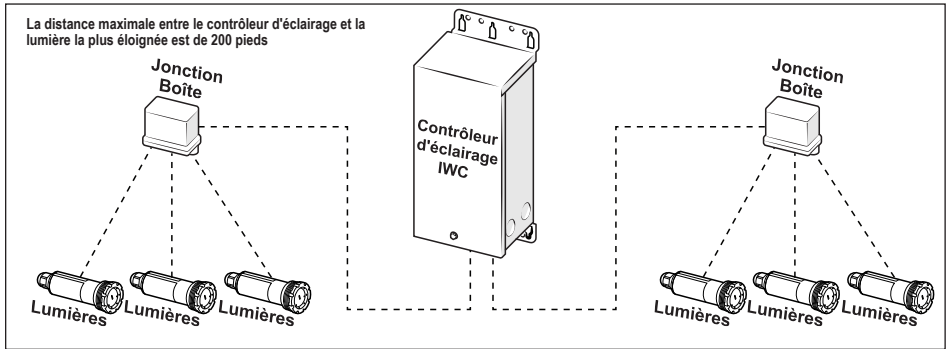


Figure 2. Réseau de distribution étoilé

- Les boîtes de jonction ne doivent pas être connectées en série. Cela créera une charge électrique importante à l'extrémité du réseau de distribution électrique et entraînera des pertes de communication. Connectez plutôt le câble directement à la source d'alimentation. (Voir la figure 3)

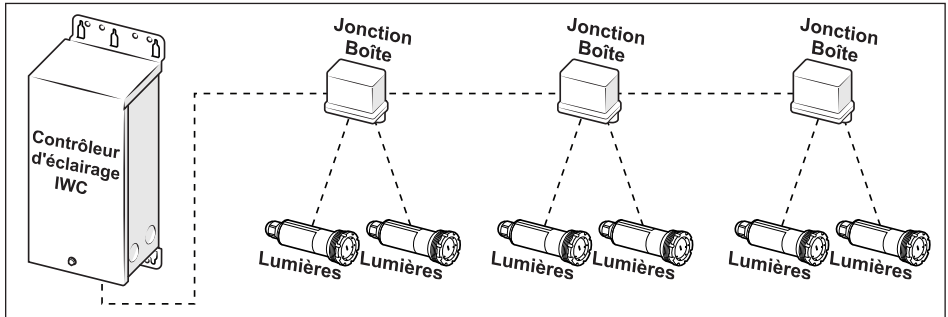


Figure 3. Ne pas connecter les boîtes de jonction en série

Sélection du calibre des fils basse tension

- Utilisez toujours un fil multibrin (tressé) de calibre 10 (AWG) minimum pour la connexion entre le contrôleur d'éclairage à DEL Infinite WaterColors et la boîte de jonction.
- Ne pas connecter à un relais. Doit être câblé directement à un disjoncteur.

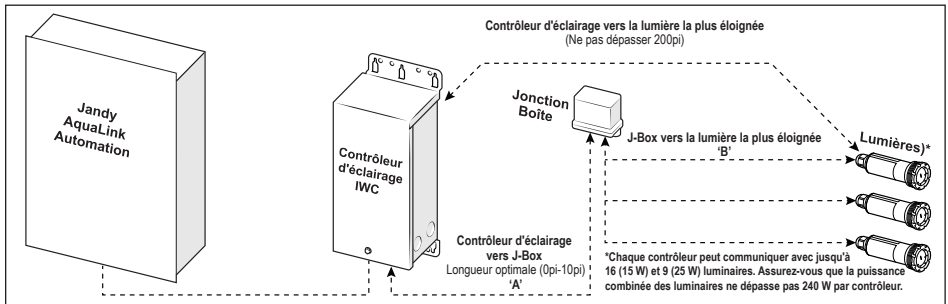


Figure 4. Schéma de câblage Jandy LED Infinite WaterColors

Pour déterminer le calibre de fil approprié nécessaire, calculez la puissance totale de tout l'éclairage connecté à chaque boîte de jonction.

- Si la puissance totale de votre éclairage est inférieure à 120 watts, utilisez un fil multibrin (tressé) de calibre 10 (AWG).
- Si la puissance lumineuse totale est supérieure à 120 watts, vous devez d'abord déterminer la distance A, puis la distance B, avant de consulter les tableaux ci-dessous.  
 Pour une puissance totale entre 120 et 180 W, voir la figure 5, pour une puissance totale entre 181 et 240 W, voir la figure 6.

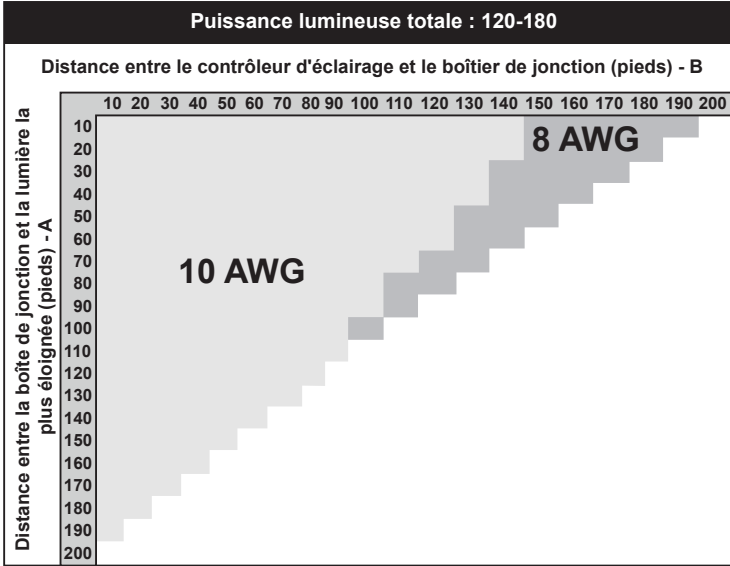


Figure 5. Tableau de sélection du calibre des fils 120-180 W

## Section 3. Installation

### 3.1 Exigences locales pour les applications d'éclairage de piscine et de spa.

Dans le but de protéger le contrôleur de lumières à DEL Infinite WaterColors contre toute pulvérisation d'eau sous pression (comme celle provenant des arroseurs d'irrigation) et contre les impacts et/ou dommages mécaniques, celui-ci devra être positionné:

- Au moins 10 cm (4 po) au-dessus du sol.
- Au moins 20 cm (8 po) au-dessus du niveau de l'eau.
- Au minimum 4 pi (1,3 m) du bord intérieur de la piscine ou hydromassage, à 10 pi (3 m) d'une source d'eau. Ensuite, vous l'expédiez au code local en EE. UU.
- Au minimum 10 pi (3 m) du bord intérieur de la piscine, hydromassage ou source d'eau au Canada, ou selon il exija le code local.

### 3.2 Montage

Le contrôleur de lumières à DEL Infinite WaterColors est livré avec les supports de montage fixés à l'arrière.

- Retourner le contrôleur de lumières et inspecter les supports installés à l'arrière.
  - Si certaines pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez appeler votre distributeur local ou le soutien technique au 1 800.822.7933 pour toute assistance.
1. Retirer les vis de montage des supports supérieur et inférieur à l'arrière du contrôleur de lumières.
  2. Faire pivoter et fixer les supports supérieur et inférieur avec les vis de montage dans les mêmes trous de montage, voir *Figure 7*.
  3. Marquer l'emplacement des vis de montage.
  4. Percer des trous à l'endroit où la vis de fixation sera installée.
  5. Fixer les vis (ou tout autre matériel approprié pour la surface de montage) soit dans les fentes à serrure ou dans les trous de montage du boîtier du contrôleur de lumières AquaLink TCX, voir *Figure 8*.

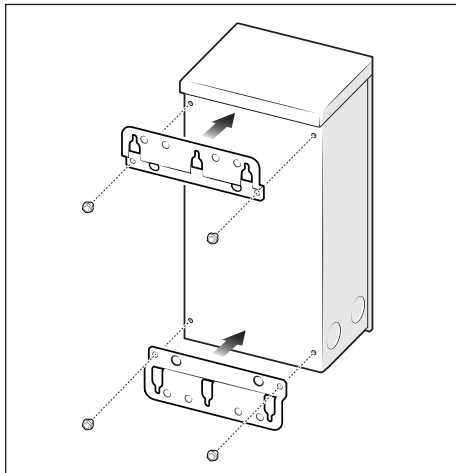


Figure 7. Installer les supports

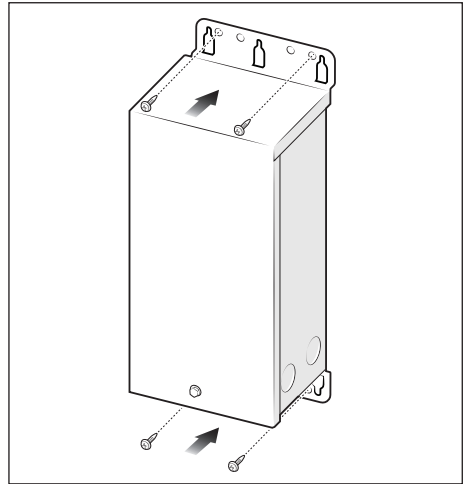


Figure 8. Montage du contrôleur de lumières

### 3.3 Câblage à haute tension

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

##### **LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES VOIRE LA MORT : S'assurer**

que tout courant vers le circuit qui alimente le système soit débranché ou désactivé au niveau du disjoncteur avant de procéder à l'installation ou à l'entretien. Tout filage doit être fait conformément au National Electrical Code® (NEC)®, NFPA70®.

Au Canada, le Code canadien de l'électricité (CEC), CSA C22.1, doit être appliqué. L'ensemble des codes et des réglementations d'installation en vigueur au niveau local doivent être respectés.

Les connexions de câblage doivent être effectuées exactement tel qu'illustré dans le schéma de câblage qui figure à l'intérieur du couvercle du contrôleur de lumières à DEL Infinite WaterColors. Le NEC et le CEC exigent également que les équipements de la piscine soient liés ensemble dans le cadre de la grille de liaison. Fluidra fournit une cosse de liaison étiquetée au bas du contrôleur de lumières pour répondre à cette exigence.

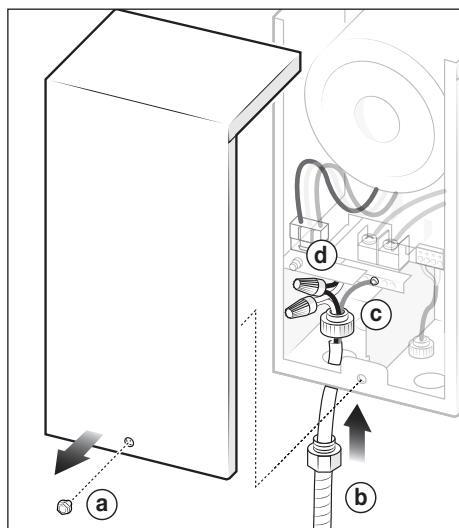


Figure 9. Connecter câbles haute tension

1. Couper l'alimentation au niveau du panneau électrique.
2. Enlever le couvercle. Le couvercle est maintenu en place par une vis, se reporter à la Figure 9 (a).
3. Retirer une alvéole défonçable du côté inférieur gauche du contrôleur de lumières.
4. Visser un connecteur de conduit conforme au code local dans l'alvéole défonçable du contrôleur de lumières, voir la Figure 9 (b).
5. Alimenter 120 V c.a. par le conduit et le connecteur de conduit sur le contrôleur de lumières, voir Figure 3.

**REMARQUE :** Alimenter le contrôleur de lumière DEL Infinite WaterColors directement du disjoncteur, ne PAS câbler à un relais.

6. Connecter le fil de terre vert à la borne de terre du contrôleur de lumières, voir Figure 9 (c).
7. Utiliser des serre-fils pour connecter les fils de ligne (noir à noir) et les fils neutres (blanc à blanc), voir Figure 9 (d).
8. Passer à la Section 2.4 Câblage basse tension et communication.

### 3.4 Câblage basse tension et communication

1. Retirer une alvéole défonçable du côté inférieur droit du contrôleur de lumières.

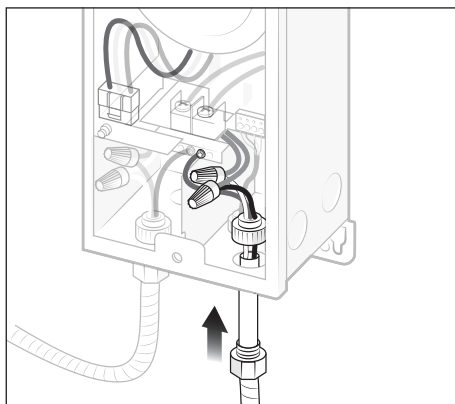


Figure 10. Connecter câble basse tension

2. Visser un connecteur de conduit dans l'alvéole défonçable du contrôleur de lumières, voir la Figure 4.
3. Alimenter le cordon d'éclairage basse tension par le conduit et le connecteur de conduit sur le contrôleur de lumières, voir Figure 4.

**REMARQUE :** Il est recommandé d'ajouter une boîte de jonction lors de l'installation de plus de deux lumières. Les câbles basse tension ne sont pas sensibles à la polarité.

4. Utiliser des capuchons de connexion pour connecter les fils de lumière basse tension, le fil blanc se connecte au fil orange et le fil noir se connecte au fil orange, voir Figure 4. Si une lumière encastrée est encastrée, connecter le fil de terre vert à la barre à bornes du contrôleur.
5. Une fois le courant rétabli, vérifier que les luminaires exécutent la « séquence arc-en-ciel » (cela peut prendre jusqu'à deux minutes), cela indique que les luminaires sont alimentés et communiquent avec le contrôleur d'éclairage.

**REMARQUE :** Une lumière jaune qui clignote indique qu'il n'y a pas de communication entre les luminaires et le contrôleur de luminaires.

6. Couper l'alimentation au niveau du panneau électrique.
7. Le RS -485 est câblé en usine au contrôleur de luminaire. Connecter les fils de communication RS-485 basse tension au système d'automatisation Aqualink RS. Câbler d'abord le rouge (R) à 1, le noir (B) à 2, le jaune (Y) à 3 et le vert (G) à 4 sur le connecteur, voir Figure 5.
8. Vérifier tous les points de connexion et le câblage afin de localiser les connexions sécurisées.

**REMARQUE :** La vis du couvercle assure la liaison à la terre et doit être fixée en place.

9. Allumer le disjoncteur pour rétablir l'alimentation (la DEL2 s'allumera en rouge et la DEL1 commencera à clignoter en vert). Les luminaires de la piscine et du spa seront éteints en raison du contrôle de l'automatisation, voir Figure 6.

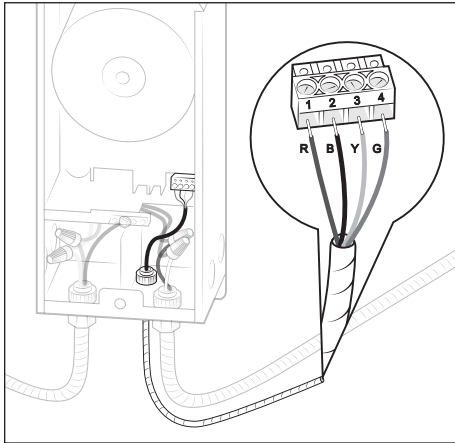


Figure 11. Connecter câbles RS-485

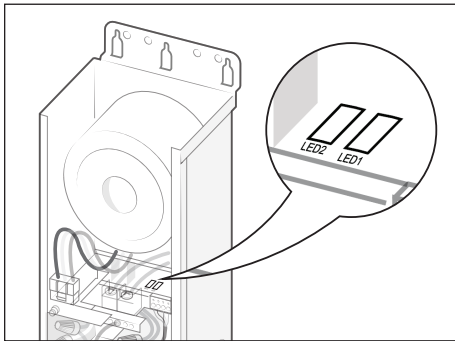


Figure 12. DEL1 et DEL2

10. Installer le couvercle et le fixer à la main avec la vis fournie.
11. Mettre le disjoncteur sous tension pour rétablir l'alimentation (DEL1 s'allumera).

### 3.5 Mise à la masse

Fluidra, exige que le contrôleur de luminaires à DEL Infinite Water Colors soit connecté à une boucle de liaison qui comprend tout l'équipement électrique dans le système et sur le coussin de l'équipement. Les barrettes doivent être connectées avec un fil en cuivre massif qui n'est pas plus petit que 8 AWG (6 AWG au Canada). L'omission de faire ceci annulera la garantie Fluidra.

## ⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter la défaillance prématurée de l'appareil provoquée par des courants vagabonds et des différentiels de tension, le contrôleur de lumières à DEL Infinite WaterColors doit être relié à d'autres équipements faisant partie du système de plomberie de la piscine par un câble de cuivre plein dont le diamètre ne mesure pas moins de 8 AWG, (6 AWG au Canada).

De plus, le National Electrical Code® (NEC®) (code électrique national américain) aux États-Unis et le code électrique canadien (CEC) au Canada exigent que tous les composants métalliques de la structure d'une piscine, y compris l'acier d'armature, les raccords métalliques et les composants situés au-dessus du niveau du sol soient assemblés pour former un tout (en formant une grille de liaison équipotentielle) avec un conducteur en cuivre de calibre ne devant pas mesurer moins de 8 AWG (6 AWG au Canada).

Le NEC et le CEC exigent également que l'équipement et/ou les appareils associés au système de circulation de l'eau de piscine incluant, entre autres, les moteurs de pompe et les appareils de chauffage, soient liés ensemble dans le cadre d'une grille de liaison équipotentielle. Fluidra fournit des crampons spécialement étiquetés sur la partie supérieure du centre d'alimentation afin de répondre à cette exigence.

Après avoir relié les composants électroniques à la cosse de mise à la terre, l'installateur devra vérifier la continuité de masse de tous les composants métalliques au moyen d'un multimètre.

## ⚠ AVERTISSEMENT

L'installateur doit s'assurer que le contrôleur de lumières à DEL Infinite WaterColors se trouve dans un état de fonctionnement acceptable; y compris tous les joints/joints d'étanchéité qui doivent être en place et fonctionnels; la cosse de mise à la terre doit être présente, fonctionnelle et reliée et la corrosion ne doit pas compromettre la protection contre la pénétration d'eau et d'impuretés lors d'intempéries. De plus, tout le matériel doit être présent et fonctionnel. Si l'une des conditions susmentionnées n'est pas remplie, un nouveau boîtier DOIT être utilisé.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'électrocution qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. S'assurer que tout courant vers le circuit qui alimente le système soit débranché ou désactivé au niveau du disjoncteur avant de procéder à l'installation ou à l'entretien. Tout filage doit être fait conformément au National Electrical Code® (NEC)®, NFPA-70®.**

Au Canada, le Code canadien de l'électricité (CEC), CSA C22.1, doit être appliqué. L'ensemble des codes et des réglementations d'installation en vigueur au niveau local doivent être respectés.

Les connexions de câblage doivent être effectuées exactement tel qu'illustré dans le schéma de câblage qui figure à l'intérieur du couvercle du contrôleur de lumières à DEL Infinite WaterColors. Le NEC et le CEC exigent également que les équipements de la piscine soient liés ensemble dans le cadre de la grille de liaison équipotentielle. Fluidra fournit une cosse de liaison étiquetée au bas du contrôleur de lumières pour répondre à cette exigence.

## Section 4. Caractéristiques de l'application iAquaLink®

Télécharger l'application iAquaLink ou faire la mise à niveau vers la dernière version avant de configurer l'éclairage et la zone. La fonction et la conception de l'application sont sujettes à des modifications.

**REMARQUE :** Lors du remplacement des luminaires, assurez-vous de suivre ces étapes :

- Supprimez tous les noms auxiliaires de luminaire existants (configuration du système > étiquette aux >)
- Supprimez les étiquettes de luminaire aux. précédentes (configuration du système > lumières de couleur)
- Supprimer les programmes des luminaires auxiliaires (configuration système > programmes)

### 4.1 Configuration de l'éclairage

1. Ouvrir l'application sur l'appareil
2. Depuis la page Mes systèmes, sélectionnez votre piscine.
3. Depuis la page d'accueil, choisir l'icône du système de rouages dans le coin droit en haut et sélectionner Configuration du système.

#### 4.1.1 Assigner les lumières

1. Depuis la page de Configuration du système, sélectionner Configuration de l'éclairage et Assigner les luminaires.
2. Depuis la fenêtre contextuelle Assigner les luminaires, choisir de continuer le processus.
3. Depuis la page de Configuration de la zone d'éclairage, sélectionner un luminaire et le déplacer vers une zone différente. Le luminaire sélectionné clignotera la couleur de la zone à laquelle il est affecté. Suivre les autres instructions dans l'application.

**REMARQUE :** Les couleurs de zone par défaut incluent : zone 1 (vert), zone 2 (blanc), zone 3 (rouge) et zone 4 (bleu).

En quittant la page de Configuration de la zone d'éclairage, les lumières s'éteindront.

Les luminaires doivent être assignés à une zone afin de pouvoir renommer la zone.

#### 4.1.2 Nommer les zones de lumière

1. Aller à > Configuration du système > Configuration lumière > Nom zone.
2. Depuis la fenêtre contextuelle de Modification du nom de la zone, saisir le nom de la zone et cliquer sur OK.

### 4.2 Éteindre et allumer les lumières

1. Ouvrir l'application sur l'appareil
2. Depuis la page Mes systèmes, sélectionnez votre piscine.
3. Choisir la page de l'équipement.
4. Éteindre et allumer les zones d'éclairage en faisant basculer vers la droite de la zone voulue.

**REMARQUE :** La fonction d'allumer et d'éteindre les zones d'éclairage se fait uniquement par l'application.

### 4.3 Sélectionner les couleurs

1. Ouvrir l'application sur l'appareil
2. Depuis la page Mes systèmes, sélectionnez votre piscine.

#### 4.3.1 Sélectionner une couleur personnalisée

1. Aller à > Page équipement.
2. Depuis la page équipement, choisir la zone qui doit changer de couleur.
3. Depuis la page des zones, choisir la couleur personnalisée.
4. Choisir la couleur personnalisée de la roue chromatique.
5. Choisir Appliquer pour appliquer la couleur personnalisée à la zone.

#### 4.3.2 Prédéterminer les couleurs

1. Aller à la page équipement, sélectionner la zone qui doit changer de couleur.
2. Après avoir sélectionné la zone, choisir dans la liste de couleurs prédéterminées pour appliquer la couleur choisie à votre zone.

#### 4.3.3 Affichages de couleurs prédéterminées

1. Depuis la page équipement, choisir la zone qui doit changer de couleur.
2. Après avoir sélectionné la zone, choisir de la liste de spectacles de couleurs prédéterminées affichées pour appliquer la couleur choisie à votre zone.

### 4.4 Réglage de la luminosité

1. Depuis la page de l'équipement, sélectionner l'icône du soleil sur la zone où la luminosité doit être ajustée.
2. Déplacer le curseur vers le haut ou le bas avec le doigt puis cliquer pour appliquer le changement de luminosité.

## Section 5. Contenu complémentaire en ligne

Pour des informations sur ce qui suit, veuillez vous référer au manuel en ligne :

- Aperçu du système
- Configurer Onetouch
- Contrôle de luminaires par Alexa d'Amazon
- Dépannage

---

**Une marque Fluidra** | [Jandy.com](http://Jandy.com) | [Jandy.ca](http://Jandy.ca)  
2882 Whiptail Loop # 100, Carlsbad, CA 92010, États-Unis | 1 (800) 822-7933  
2-3365 Mainway, Burlington, ON L7M 1A6, Canada | 1 (800) 822-7933

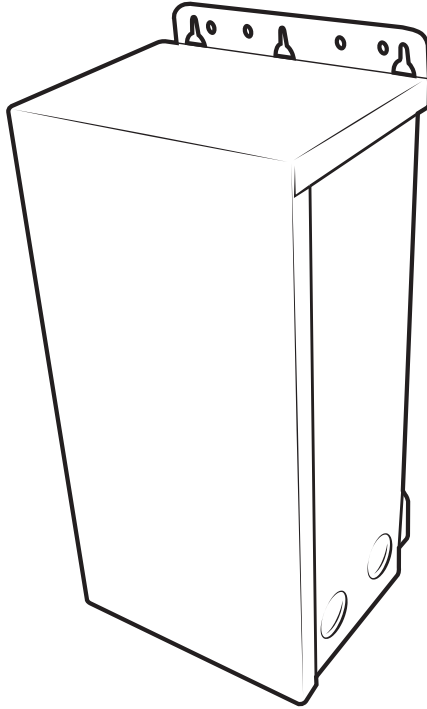
©2025 Fluidra. Tous droits réservés. Les marques et les noms commerciaux utilisés dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

H0669700\_REVK



**Intertek**

CERTIFIÉ ETL, EST  
CONFORME À LA  
NORME  
ANSI/UL STD 379  
UL STD 50E  
UL STD 1838  
CERTIFIÉ SELON  
CSA C22.2 No. 218.1,  
CSA C22.2 No. 250.7,  
CSA C22.2 No. 94.2  
et CSA C22.2 No. 89



## Controlador de luces LED Infinite WaterColors™

Este producto requiere AquaLink® RS revisión Y o posterior

En este manual, se incluyen instrucciones esenciales de instalación e inicio. Si desea más información sobre el funcionamiento y la resolución de problemas, escanee el código QR con su teléfono o visite [jandy.com](http://jandy.com).



## ADVERTENCIA

**PARA SU SEGURIDAD:** La instalación y el servicio de este producto deben estar a cargo de un contratista cualificado y matriculado para trabajar con equipamientos para piscinas en la jurisdicción en la que se instalará el producto, donde existan tales requisitos estatales o locales. La persona encargada del mantenimiento debe ser profesional y contar con experiencia suficiente en la instalación y el mantenimiento de equipos para piscinas, para que todas las instrucciones de este manual se puedan seguir con exactitud. Antes de instalar este producto, lea y siga todos los avisos de advertencia y todas las instrucciones que se proporcionan con el producto. Si no se siguen los avisos de advertencia o las instrucciones, es posible que se produzcan daños materiales, lesiones personales o la muerte. Una instalación u operación incorrectas pueden anular la garantía.

La instalación o la operación inadecuadas pueden generar peligros eléctricos no deseados que pueden provocar lesiones graves, daños materiales o la muerte. **NO MODIFIQUE ESTE EQUIPO.**



**ATENCIÓN, INSTALADOR:** Este manual contiene información importante acerca de la instalación, la operación y la utilización seguras de este producto. Esta información debe ser entregada al dueño u operador de este equipo.

# Table of Contents

<b>Section 1. Instrucciones importantes de seguridad</b> .....	<b>18</b>	3.3 Cableado de alta tensión.....	24
1.1 Instrucciones de seguridad .....	18	3.4 Cableado y comunicación de bajo voltaje.....	25
1.2 Instrucciones para iluminación paisajística .....	20	3.5 Conexión equipotencial .....	26
1.3 Especificaciones .....	20	<b>Section 4. Funciones de la aplicación iAquaLink®</b> .....	<b>26</b>
<b>Section 2. Mejores prácticas de instalación</b> .....	<b>21</b>	4.1 Configurar luces.....	27
<b>Section 3. Instalación</b> .....	<b>24</b>	4.2 Encender/apagar luces.....	27
3.1 Requisitos locales para iluminación de piscinas e hidromasajes .....	24	4.3 Elegir colores .....	27
3.2 Montaje.....	24	4.4 Ajustar brillo.....	27
		<b>Section 5. Contenido adicional en línea</b> .....	<b>27</b>

## Declaración de cumplimiento normativo en conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento depende de dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

### PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular el permiso del usuario para utilizar el equipo.

**NOTA:** Este equipo se sometió a pruebas y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza la ausencia de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias nocivas para la recepción de radios o televisores (lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia aplicando uno o más de los siguientes métodos:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que no esté en el mismo circuito en el que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor para obtener la ayuda de un técnico experimentado en radio y televisión.

### Section 1. Instrucciones importantes de seguridad

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD SOBRE RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

#### 1.1 Instrucciones de seguridad

Todos los trabajos eléctricos deben estar a cargo de un electricista matriculado y cumplir con todos los códigos nacionales, estatales, provinciales y locales. Cuando se instala y usa este equipo eléctrico, se deben respetar siempre algunas precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

## ⚠ ADVERTENCIA

**EQUIPOS DE PRESIÓN:** Siempre apague la bomba antes de la instalación o el mantenimiento. El sistema de bomba/filtro funciona bajo presión y la presión debe liberarse antes de comenzar a trabajar. Consulte el manual de usuario de su bomba/filtro para obtener más instrucciones.

A fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones, solamente un profesional de servicio de piscinas calificado debe realizar las tareas de servicio.

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:** Cuando se instala como fuente de alimentación para iluminación paisajística: Instale la unidad de alimentación a 5 pies (1,5 m) o más de una piscina o hidromasaje y a 10 pies (3,05 m) o más de una fuente. Cuando la unidad de alimentación esté instalada a menos de 10 pies (3,05 m) de una piscina o hidromasaje, conéctela a un circuito derivado protegido con un GFCI. Las instalaciones canadienses deben estar a un mínimo de tres (3) metros del agua.

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA QUE PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE:** Antes de la instalación o el mantenimiento, asegúrese de desconectar cualquier fuente de energía que vaya al circuito que suministra energía al sistema o de apagar el disyuntor. Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con el National Electrical Code® (NEC)®, NFPA-70®, incluidos los requisitos del Artículo 680 - Piscinas, fuentes e instalaciones similares.

En Canadá, se debe respetar el Canadian Electrical Code (CEC), Sección CSA C22.1. Se deben seguir todos los códigos y normas de instalación locales que correspondan.

## ATENCIÓN

Este centro de energía y el centro de control del generador de cloro no son adecuados para usarse como equipo de servicio. Por lo tanto, se debe contar con los medios adecuados de desconexión, aislamiento de circuitos y protección de circuitos derivados instalados aguas arriba del centro de energía/control.

## ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen este producto a menos que se los supervise constantemente.

Riesgo de ahogamiento accidental. Se debe tener extremo cuidado para evitar el acceso no autorizado de niños. A fin de evitar accidentes, asegúrese de que los niños no puedan usar un hidromasaje o jacuzzi a menos que estén constantemente supervisados.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les enseñe a usar el aparato.

**EVITE QUE LOS NIÑOS SE AHOGUEN:** No permita que nadie (especialmente niños pequeños) se siente, camine, se apoye ni entre en ningún equipo instalado como parte del sistema de su piscina. Coloque los componentes del sistema a un mínimo de 3 pies-3 in (1 m) de la piscina para que los niños no puedan usarlos para acceder a la piscina y lesionarse o ahogarse.

A fin de reducir el riesgo de lesiones, no retire los accesorios de succión del hidromasaje o jacuzzi. Nunca use un hidromasaje o jacuzzi si faltan los accesorios de succión o están dañados. Nunca reemplace un accesorio de succión por uno que tenga una clasificación inferior al caudal marcado en el equipo.

A fin de evitar lesiones, asegúrese de usar este sistema de control para manejar solo los calentadores de piscina/hidromasaje que tengan incorporados controles de funcionamiento y límite máximo para regular la temperatura del agua en piscinas/hidromasajes. No se debe confiar en este dispositivo como un control de límite de seguridad. Si la temperatura del agua supera los 100 °F (38 °C), puede resultar nociva para la salud.

En el interior del centro de energía, se incluye una barra de terminales marcada como "GROUND" (Tierra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte esta barra de terminales al terminal de puesta a tierra de su servicio eléctrico o panel de suministro con un conductor de cobre continuo con aislamiento verde y uno que sea equivalente en tamaño a los conductores del circuito que alimentan este equipo, pero no inferior a 12 AWG (3,3 mm<sup>2</sup>). Además, se debe conectar de forma equipotencial un segundo conector de cable con un cable de cobre de 8 AWG (8,4 mm<sup>2</sup>) a cualquier escalera metálica, tubería de agua u otro metal que se encuentre dentro de los cinco (5) pies (1,52 m) de la piscina/hidromasaje. En Canadá, el cable de conexión equipotencial debe tener un mínimo de 6 AWG (13,3 mm<sup>2</sup>).

Realice la instalación solamente en un circuito derivado protegido mediante un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) o GFCI de Clase A en Canadá. Los conductores del lado de carga del interruptor de circuito por falla a tierra no deben ocupar conductos, cajas ni gabinetes que contengan otros conductores, salvo que esos conductores también estén protegidos con un interruptor de circuito por falla a tierra. Consulte los códigos locales para obtener toda la información.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Este dispositivo está diseñado para usarse con piscinas permanentes y también se puede utilizar con jacuzzis e hidromasajes si así se indica. No lo use con piscinas almacenables. Una piscina permanente es aquella que se construye enterrada, sobre el suelo o en un edificio, de modo tal que no se pueda desmontar fácilmente para guardarla. Una piscina almacenable se construye para poder desmontarse fácilmente a fin de guardarla y volver a ensamblarla tal cual.

Las modificaciones realizadas en este equipo que no están autorizadas por el fabricante pueden anular el permiso del usuario para operar este equipo.

## ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de INCENDIOS O LESIONES PERSONALES: Apague/desenchufe y deje enfriar antes de reemplazar la lámpara.

**LA LÁMPARA SE CALIENTA RÁPIDAMENTE.** Toque solamente el interruptor/enchufe cuando la encienda. No toque la lente caliente, el protector ni el gabinete (consulte el diagrama/imagen). Mantenga la lámpara alejada de materiales que puedan quemarse. No toque la lámpara en ningún momento. Use un paño suave. El aceite de la piel puede dañar la lámpara. No manipule la luminaria si falta el protector o está dañado. **LA LÁMPARA ENCENDIDA SE CALIENTA.**

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### 1.2 Instrucciones para iluminación paisajística

**ESTA SECCIÓN INCLUYE INSTRUCCIONES, PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS APLICABLES A LA ILUMINACIÓN PAISAJÍSTICA. SIGA TODOS LOS REQUISITOS DE ESTA SECCIÓN CUANDO UTILICE EL CONTROLADOR DE LUZ EN APLICACIONES DE ILUMINACIÓN PAISAJÍSTICA.**

ILUMINACIÓN PAISAJÍSTICA DONDE LA CSA O LAS AUTORIDADES DE INSPECCIÓN LOCALES COMPETENTES DETERMINARÁN SU IDONEIDAD.

- NO CONECTE DOS O MÁS FUENTES DE ALIMENTACIÓN EN PARALELO.
- LOS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN PAISAJÍSTICA SON SOLO PARA USO EN EXTERIORES. NO DEBEN USARSE EN UNIDADES DE VIVIENDA.

### 1.3 Especificaciones

<b>⚠ PRECAUCIÓN</b>
Uso exclusivo en un circuito derivado protegido mediante un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) o GFCI de Clase A en Canadá.
<b>⚠ ADVERTENCIA</b>
<b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.</b> Instale la unidad de alimentación a 5 pies (1,5 m) o más de una piscina o hidromasaje y a 10 pies (3,05 m) o más de una fuente. Cuando la unidad de alimentación esté instalada a menos de 10 pies (3,05 m) de una piscina o hidromasaje, conéctela a un circuito derivado protegido con un GFCI. En Canadá, no instale la fuente de alimentación o las luminarias de paisajismo a menos de 10 pies (3 m) de una piscina, hidromasaje o fuente.

Fuente de alimentación	
<b>Entrada:</b>	120 VCA, 60 Hz, 2,75 A
<b>Salida:</b>	14 VCA, 60 Hz, máx. 300 W
Gabinete	
Tipo 3RX	
Orificios preperforados	
10 en total, combinación de 1/2 in - 3/4 in (1,2 cm - 1,9 cm)	

**AquaLink® RS permite manejar hasta 4 controladores de luz Infinite WaterColors en cada sistema. Cada controlador permite comunicarse con un máximo de 16 luces de 15 W y 9 luces de 25 W. Asegúrese de que la potencia de luz combinada NO supere los 240 W por controlador.**

**ESTE DISPOSITIVO SE ACEPTA COMO COMPONENTE DE UN SISTEMA DE ILUMINACIÓN PAISAJÍSTICA DONDE LA CSA O LAS AUTORIDADES DE INSPECCIÓN LOCALES COMPETENTES DETERMINARÁN SU IDONEIDAD**

- EN CANADÁ, LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN PARA ILUMINACIÓN PAISAJÍSTICA SON SOLO PARA USO EN EXTERIORES. INSTALE A UN MÍNIMO DE 30 CM POR ENCIMA DEL SUELO.
- ESTE DISPOSITIVO ESTÁ CERTIFICADO PARA SU USO CON SISTEMAS DE ILUMINACIÓN PAISAJÍSTICA. ESTE DISPOSITIVO SE ACEPTA COMO COMPONENTE DE UN SISTEMA DE

## ⚠ ADVERTENCIA

El controlador de luces LED Infinite WaterColors no es adecuado como equipo de servicio. Por lo tanto, se debe contar con los medios adecuados de desconexión, aislamiento de circuitos y protección de circuitos derivados instalados aguas arriba del centro de energía.

## Section 2. Mejores prácticas de instalación

Las luces LED Infinite WaterColors utilizan un protocolo de comunicación digital, a diferencia de las luces LED Jandy WaterColors. Para garantizar un funcionamiento adecuado, es esencial seguir todas las prácticas recomendadas de instalación al cablear y conectar el controlador de luces LED Infinite WaterColors.

Asegúrese de que la piscina cumpla con los requisitos del Código Eléctrico Nacional® vigente y con todos los códigos y ordenanzas locales. Un electricista autorizado o certificado debe instalar el sistema eléctrico para cumplir o superar dichos requisitos antes de instalar la luz subacuática.

### Arquitectura de cableado óptima

- Mantenga el cableado de bajo voltaje lo más corto posible. No exceda los 200 pies (60 m) combinados entre el controlador de luz LED Infinite WaterColors y las luces LED Infinite WaterColors.
- No coloque cables de bajo y alto voltaje en el mismo conducto.
- Coloque el controlador de luz LED Infinite WaterColors lo más cerca posible de la caja de conexiones y las luces.
- Los controladores de iluminación múltiples requieren conductos dedicados para cada caja de iluminación/conexión; no comparta conductos entre diferentes controladores de iluminación.
- Para todas las instalaciones, utilice un cable mínimo de 10 AWG. Consulte la Figura 5 para conocer el tamaño de cable adecuado en instalaciones nuevas o modernizadas.

**NOTA:** Si es necesario, extienda la distancia del voltaje de la línea de CA entre el sistema de automatización de Jandy y el controlador de luz LED Infinite WaterColors. Utilice cableado blindado tipo TC (o equivalente) adecuado cuando las líneas de alimentación de CA y los cables de datos RS-485 compartan el mismo conducto.

- Las conexiones de cable a cable de la caja de conexiones deben tener el máximo contacto entre cables para reducir la pérdida de señal/voltaje y garantizar un rendimiento óptimo.

Métodos de conexión preferidos:

1. Terminales de tornillo / barra colectora
2. Conectores de torsión para cables
3. Conectores de palanca / Conectores de inserción

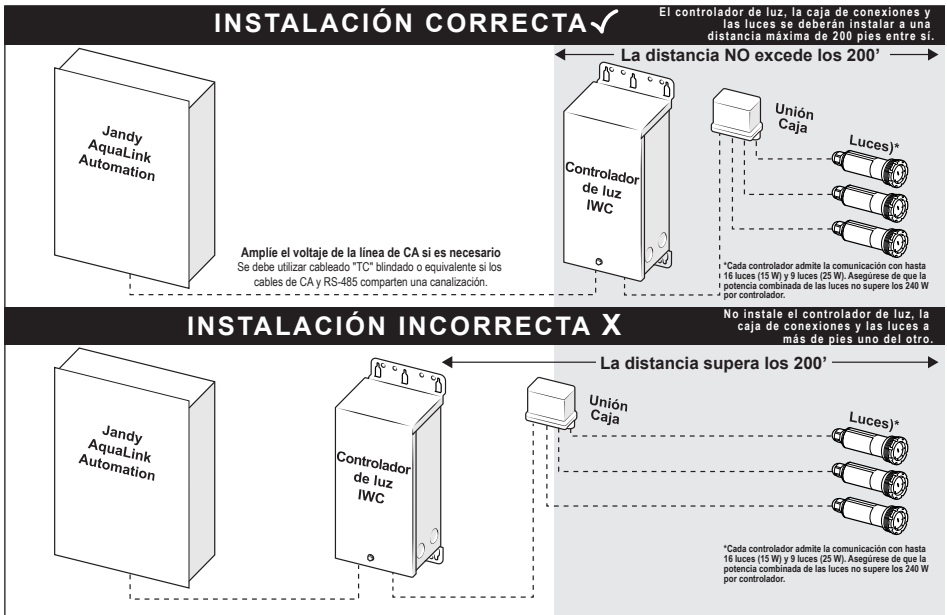


Figura 1. Instalación de Infinite WaterColors

- Intente utilizar una distribución de energía de red en estrella siempre que sea posible. (Ver figura 2)
- Conecte las luces o las cajas de conexiones directamente a la fuente de alimentación.

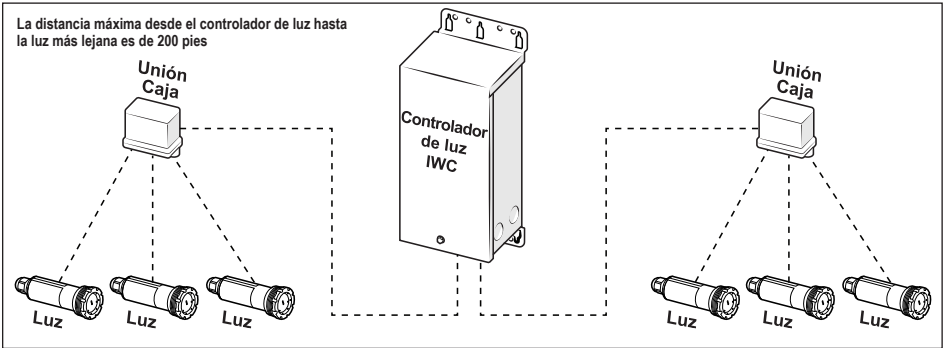


Figura 2. Red de distribución estrella

- Las cajas de conexiones no deben conectarse en cadena. Esto creará una gran carga de energía al final de la red de distribución eléctrica y provocará pérdidas de comunicación. En su lugar, conéctelo directamente a la fuente de alimentación. (Ver figura 3)

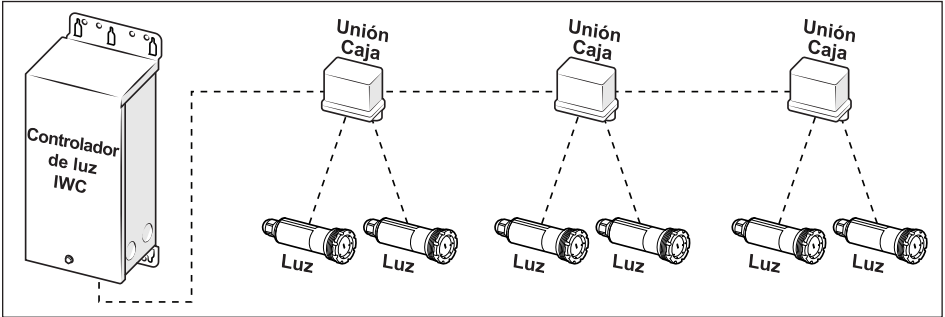


Figura 3. No conecte en cadena las cajas de conexiones

Selección del calibre del cable para baja tensión

- Utilice siempre un cable multifilamento (trenzado) de calibre 10 (AWG) como mínimo para la conexión entre el controlador de luz LED Infinite WaterColors y la caja de conexiones. No lo conecte a un relé. Debe conectarse directamente a un disyuntor.

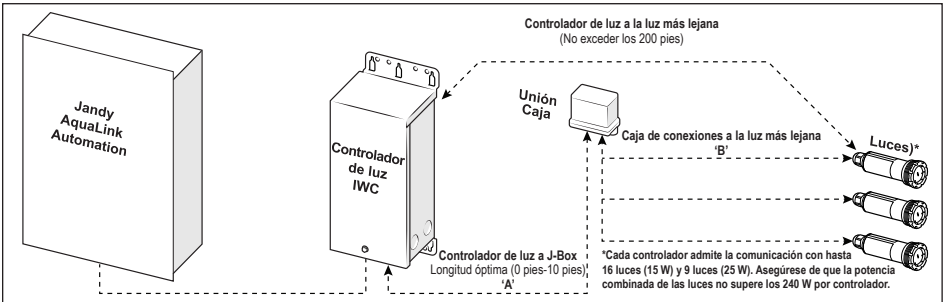


Figura 4. Diagrama de cableado Jandy LED Infinite WaterColors

Para determinar el diámetro adecuado de cable necesario, calcule la potencia total de todas las luces conectadas a cada caja de conexiones.

- Si la potencia lumínica total es inferior a 120 vatios, utilice cable multifilar (trenzado) de calibre 10 (AWG).
- Si la potencia lumínica total supera los 120 vatios, primero debe determinar la distancia A y luego la distancia B, antes de consultar las tablas siguientes.

Para potencias totales entre 120 y 180 W, consulte *la figura 5*; para potencias totales entre 181 y 240 W, consulte *la figura 6*.

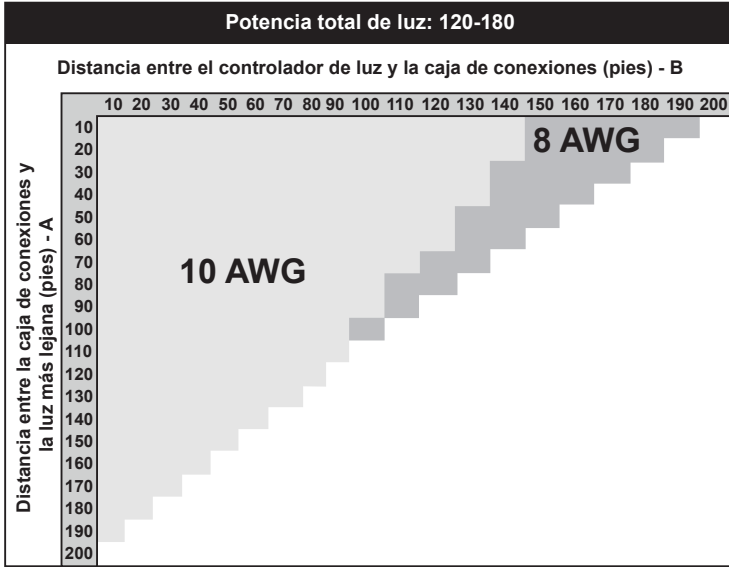
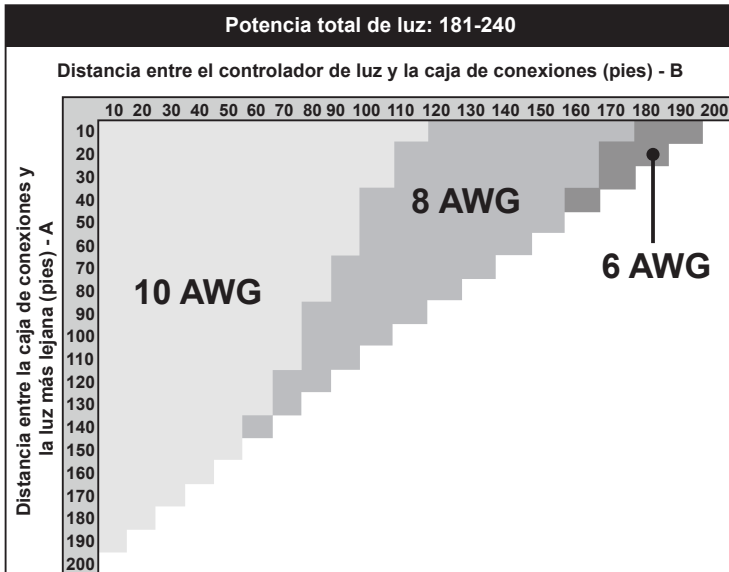


Figura 5. Tabla de selección de calibres de cable 120-180W



## Section 3. Instalación

### 3.1 Requisitos locales para iluminación de piscinas e hidromasajes

Para proteger el controlador de luz LED Infinite Water Colors de la pulverización de agua a presión (como la de los rociadores de riego) y de los impactos mecánicos o daños, se debe colocar del siguiente modo:

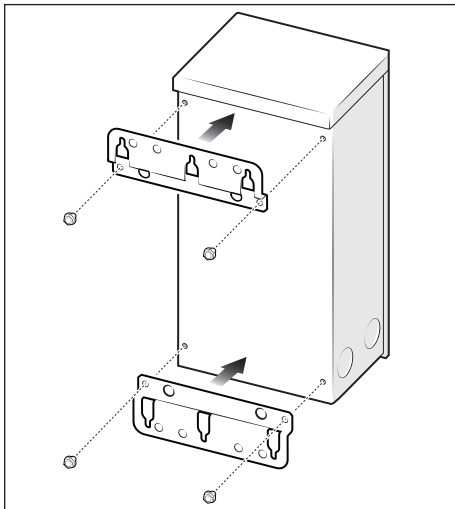
- A un mínimo de 4 pulgadas (10 cm) por encima del suelo.
- A un mínimo de 8 pulgadas (20 cm) por encima del nivel del agua.
- A un mínimo de 4 ft (1,3 m) del borde interior de la piscina o hidromasaje, 10 ft (3 m) de una fuente o según lo exija el código local en los EE. UU.
- A un mínimo de 10 ft (3 m) del borde interior de la piscina, hidromasaje o fuente en Canadá, o según lo exija el código local.

### 3.2 Montaje

El controlador de luces LED Infinite WaterColors se envía con soportes de montaje sujetos en la parte posterior.

- Gire el controlador de luces e inspeccione los soportes instalados invertidos en la parte posterior.
- Si falta alguna pieza o está dañada, llame a su distribuidor local o a Soporte Técnico al 1-800-822-7933 para obtener ayuda.

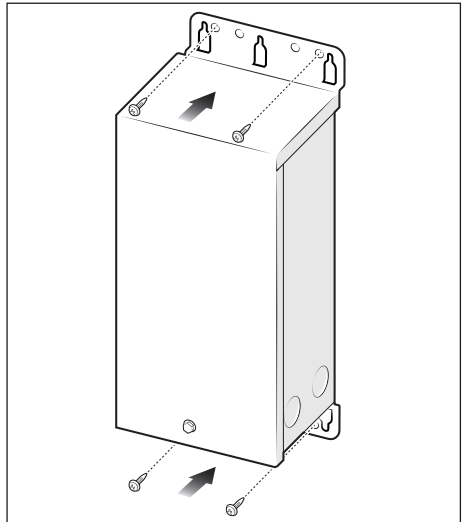
1. Retire los tornillos de montaje del soporte superior e inferior en la parte posterior del controlador de luz.
2. Gire y sujete ambos soportes con tornillos de montaje en los mismos orificios de montaje (consulte la *Figura 7*).



**Figura 7. Instalación de soportes**

3. Marque la ubicación de los tornillos de montaje.
4. Taladre los orificios donde se instalarán los tornillos de montaje.

5. Fije los tornillos (u otra tornillería adecuada para la superficie de montaje) a través de las ranuras para llave o los orificios de montaje del gabinete del controlador de luces (consulte la *Figura 8*).



**Figura 8. Montaje del controlador de luces**

### 3.3 Cableado de alta tensión

## ⚠ ADVERTENCIA

### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA QUE PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE:

Antes de la instalación o el mantenimiento, asegúrese de desconectar cualquier fuente de energía que vaya al circuito que suministra energía al sistema o de apagar el disyuntor. Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con el National Electrical Code® (NEC)®, NFPA70®. En Canadá, se debe respetar el Canadian Electrical Code (CEC), Sección CSA C22.1. Se deben seguir todos los códigos y normas de instalación locales que correspondan.

Las conexiones de cableado deben realizarse exactamente como se muestra en el diagrama de cableado que se encuentra en el interior de la tapa del controlador de luces LED Infinite WaterColors. La NEC y la CEC también exigen que los equipos para piscina estén conectados entre sí como parte de la red de conexión equipotencial. Fluidra ofrece un terminal de conexión equipotencial etiquetado en la parte inferior del controlador de luces para cumplir este requisito.

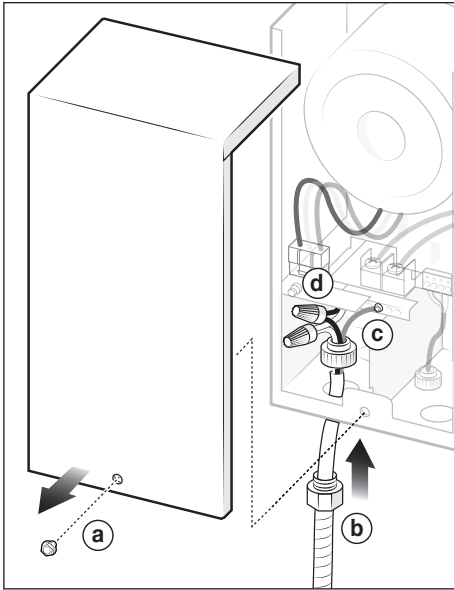
1. Apague la energía en el panel del disyuntor.
2. Retire la tapa. La cubierta se sujeta con un tornillo; consulte la *Figura 9 (a)*.
3. Abra uno de los orificios preperforados de la parte inferior izquierda del controlador de luces.
4. Pase un conector de conducto aceptado por el código local por el orificio preperforado del

controlador de luces; consulte la *Figura 9 (b)*.

- Alimente 120 VCA por el conducto y el conector del conducto en el controlador de luces; consulte la *Figura 9*.

**NOTA:** Alimente el controlador de luces LED Infinite WaterColors directamente desde un disyuntor (NO lo conecte a un relé).

- Conecte el cable de tierra verde a la barra de terminales de tierra en el controlador de luces; consulte la *Figura 9 (c)*.
- Conecte los cables de línea (negro a negro) y los cables neutros (blanco a blanco) con tuercas para alambre; consulte la *Figura 9 (d)*.
- Continúe con la *Sección 2.4: Cableado y comunicación de bajo voltaje*.



**Figura 9. Conexión de cables de alto voltaje**

### 3.4 Cableado y comunicación de bajo voltaje

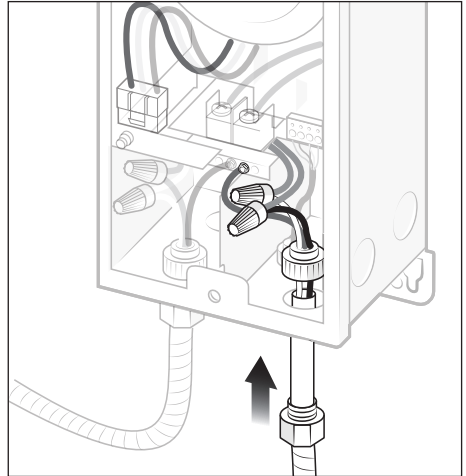
- Abra uno de los orificios preperforados de la parte inferior derecha del controlador de luces.
- Pase un conector de conducto por el orificio preperforado del controlador de luces; consulte la *Figura 4*.
- Pase el cable de luz de bajo voltaje por el conducto y el conector del conducto en el controlador de luces; consulte la *Figura 10*.

**NOTA:** Se recomienda agregar una caja de conexiones si se instalan más de dos luces. Los cables de bajo voltaje son sensibles a la polaridad.

- Conecte los cables de bajo voltaje con tuercas para alambre (el cable blanco al cable anaranjado y el cable negro al cable anaranjado). Consulte la *Figura 4*. Si instala una luz de nicho, conecte el cable de tierra verde a la barra de terminales en el controlador.

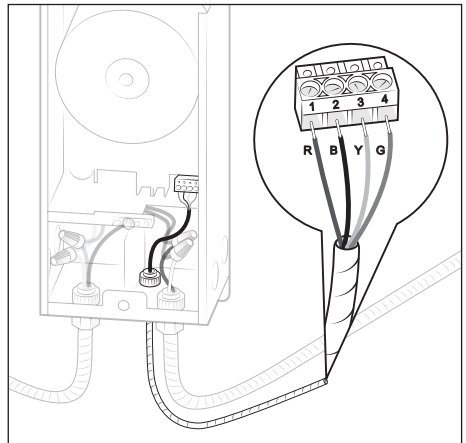
- Una vez que se restablezca la energía, verifique que las luces realicen una "secuencia de arco iris" (podría demorar hasta dos minutos). Esto indica que las luces están encendidas y se comunican con el controlador de luces.

**NOTA:** Si parpadea una luz amarilla, no hay comunicación entre las luces y el controlador de luces.



**Figura 10. Conexión de cables de bajo voltaje**

- Apague la energía en el panel del disyuntor.
- El RS-485 viene conectado de fábrica al controlador de luces. Conecte los cables de comunicación RS-485 de bajo voltaje al sistema de automatización Aqualink RS. Conecte el cable rojo (R) a 1, el negro (B) a 2, el amarillo (Y) a 3 y el verde (G) a 4 en el conector; consulte la *Figura 5*.



**Figura 11. Conexión de cables RS-485**

- Revise todos los puntos de conexión y el cableado para comprobar las conexiones.

**NOTA:** El tornillo de la tapa garantiza la conexión a tierra y debe colocarse.

- Encienda el interruptor para restablecer la energía (el LED2 se encenderá en rojo y el LED1 comenzará a parpadear en verde). Las luces de la piscina y el hidromasaje estarán apagadas debido al control de la automatización; consulte la *Figura 12*.

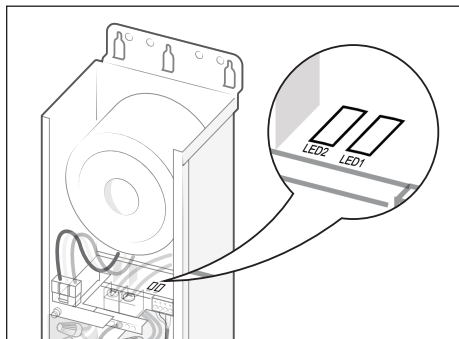


Figura 12. LED1 y LED2

- Instale la tapa y ajústela a mano con el tornillo suministrado.
- Encienda el disyuntor para restablecer la alimentación (el LED1 se encenderá).

### 3.5 Conexión equipotencial

Fluidra requiere que el controlador de luces LED Infinite Water Colors esté conectado a un "bucle equipotencial" que incluya todos los equipos eléctricos en el sistema y en la almohadilla del equipo. Los terminales de conexión equipotencial deben estar conectados con un cable de cobre sólido de no menos de 8 AWG (6 AWG en Canadá). De lo contrario, podría anularse la garantía de Fluidra.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar fallas prematuras del equipo como resultado de fugas y diferenciales de voltaje, el controlador de luces LED Infinite WaterColors debe conectarse a otros equipos que formen parte del sistema de tuberías de la piscina con un cable de cobre sólido de un diámetro no inferior a 8 AWG (6 AWG en Canadá).

Además, el National Electrical Code® (NEC®) en los Estados Unidos y el Canadian Electrical Code (CEC) en Canadá exigen que todos los componentes metálicos de una estructura de piscina, incluidos el acero de refuerzo, los accesorios metálicos y los componentes sobre el suelo, deben conectarse entre sí (formando una red de conexión equipotencial) con un conductor de cobre sólido con un diámetro no inferior a 8 AWG (6 AWG en Canadá).

El NEC y el CEC también exigen que los equipos o aparatos asociados con el sistema de circulación de agua de la piscina (por ejemplo, motores de bomba y calentadores) estén conectados entre sí como parte de la red de conexión equipotencial. Fluidra ofrece terminales de conexión equipotencial etiquetados en la parte inferior del centro de energía para cumplir este requisito.

Después de conectar los componentes eléctricos al terminal de conexión a tierra, el instalador debe verificar la continuidad de la conexión a tierra de todos los componentes metálicos con un multímetro.

## ⚠ ADVERTENCIA

El instalador debe asegurarse de que el controlador de luces LED Infinite WaterColors esté en condiciones de funcionamiento aceptables. Esto incluye que todos los sellos/juntas estén colocados y funcionando; que el terminal de conexión a tierra esté presente, funcionando y conectado; y que la corrosión no ponga en riesgo la protección contra las inclemencias del tiempo. Además, todos los herrajes y accesorios deben estar colocados y funcionando. Si no se cumple alguna de las condiciones antes mencionadas, se DEBE utilizar un gabinete nuevo.

## ⚠ ADVERTENCIA

**Riesgo de descarga eléctrica que puede causar lesiones graves o la muerte. Antes de la instalación o el mantenimiento, asegúrese de desconectar cualquier fuente de energía que vaya al circuito que suministra energía al sistema o de apagar el disyuntor. Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con el National Electrical Code® (NEC)®, NFPA-70®.**

En Canadá, se debe respetar el Canadian Electrical Code (CEC), Sección CSA C22.1. Se deben seguir todos los códigos y normas de instalación locales que correspondan.

Las conexiones de cableado deben realizarse exactamente como se muestra en el diagrama de cableado que se encuentra en el interior de la tapa del controlador de luces LED Infinite WaterColors. La NEC y la CEC también exigen que los equipos para piscina estén conectados entre sí como parte de la red de conexión equipotencial. Fluidra ofrece un terminal de conexión equipotencial etiquetado en la parte inferior del controlador de luces para cumplir este requisito.

## Section 4. Funciones de la aplicación iAquaLink®

Descargue la aplicación iAquaLink o actualícela a la versión más reciente antes de configurar luces y zonas. El funcionamiento y el diseño de la aplicación están sujetos a modificaciones.

**NOTA:** Cuandoreemplacelasluces,asegúrese deseguir estos pasos:

- Borre cualquier nombre de luz auxiliar que haya (System Setup [Configuración del sistema] > Label Aux [Etiqueta auxiliar]).
- Borre las etiquetas de luces auxiliares anteriores (System Setup [Configuración del sistema] > Color Lights [Colores de luces]).
- Borre los programas de luces auxiliares (System Setup [Configuración del sistema] > Schedules [Programas]).

## 4.1 Configurar luces

1. Abra la aplicación en su dispositivo.
2. En la página My Systems (Mis sistemas), seleccione su piscina.
3. En la página de inicio, elija el icono del sistema de engranajes en la parte superior derecha y seleccione System Setup (Configuración del sistema).

### 4.1.1 Asignar luces

1. En la página System Setup (Configuración del sistema), seleccione Light Setup (Configuración de luces) y Assign Lights (Asignar luces).
2. En la ventana emergente Assign Lights (Asignar luces), elija continuar con el proceso.
3. En la página Light Zone Setup (Configuración de zona de luz), seleccione una luz para moverla a otra zona. La luz seleccionada parpadeará en el color de la zona a la que esté asignada actualmente. Sigue el resto de las instrucciones en la aplicación.

**NOTA:** Los colores de zona predeterminados incluyen: zona 1 (verde), zona 2 (blanco), zona 3 (rojo) y zona 4 (azul). Al salir de la página Light Zone Setup (Configuración de zona de luz), las luces se apagarán. Las luces deben asignarse a una zona para cambiar el nombre de la zona.

### 4.1.2 Nombrar zonas de luces

1. Vaya a System Setup (Configuración del sistema) > Light Setup (Configuración de luz) > Zone Name (Nombre de zona).
2. En la ventana emergente Edit Zone Name (Editar nombre de zona), ingrese el nombre de la zona y elija OK (Aceptar).

## 4.2 Encender/apagar luces

1. Abra la aplicación en su dispositivo.
2. En la página My Systems (Mis sistemas), seleccione su piscina.
3. Seleccione la página del equipo.
4. Encienda/apague las luces de zona tocando el interruptor a la derecha de la zona deseada.

**NOTA:** La posibilidad de encender/apagar las zonas de luz solo está disponible en la aplicación.

## 4.3 Elegir colores

1. Abra la aplicación en su dispositivo.
2. En la página My Systems (Mis sistemas), seleccione su piscina.

### 4.3.1 Seleccionar colores personalizados

1. Vaya a la página del equipo.
2. En dicha página, elija la zona cuyo color desee cambiar.
3. Desde esa página de zonas, seleccione Custom Color (Color personalizado).
4. Elija el color que desee de la rueda de colores.
5. Seleccione Apply (Aplicar) para aplicar el color personalizado a la zona.

### 4.3.2 Colores preestablecidos

1. Vaya a la página del equipo y seleccione la zona cuyo color desee cambiar.
2. Después de seleccionar la zona, elija un color de la lista de colores preestablecidos para aplicarlo a dicha zona.

### 4.3.3 Programas de colores preestablecidos

1. En la página del equipo, elija la zona cuyo color desee cambiar.
2. Después de seleccionar la zona, elija un programa de colores preestablecidos de la lista para aplicarlo a dicha zona.

## 4.4 Ajustar brillo

1. En la página del equipo, seleccione el icono del sol de la zona donde desee ajustar el brillo.
2. Mueva la barra deslizante hacia arriba o hacia abajo con el dedo y haga clic en Apply (Aplicar) para cambiar el brillo.

## Section 5. Contenido adicional en línea

Para obtener información sobre lo siguiente, consulte el manual en línea:

- Aspectos generales del sistema
- Configuración de OneTouch
- Control de luces con Amazon Alexa
- Resolución de problemas

---

**Una marca de Fluidra** | Jandy.com | Jandy.ca  
2882 Whiptail Loop # 100, Carlsbad, CA 92010, USA | 1.800.822.7933  
2-3365 Mainway, Burlington, ON L7M 1A6, Canada | 1.800.822.7933

©2025 Fluidra. Todos los derechos reservados. Las marcas registradas y los nombres comerciales utilizados en el presente documento son propiedad de sus respectivos dueños.

H0669700\_REVK



**Intertek**

HOMOLOGACIÓN ETL  
CUMPLE CON  
ANSI/UL STD 379  
UL STD 50E  
UL STD 1638  
CERTIFICACIÓN  
CSA C22.2 No. 218.1,  
CSA C22.2 No. 250.7,  
CSA C22.2 No. 94.2  
y CSA C22.2 No. 89